



INVERTER GENERATOR PGI 1200 B2

(GB)

INVERTER GENERATOR

Translation of the original instructions

**WARNING! READ THE OPERATING INSTRUCTIONS
BEFORE USING THE MACHINE/APPLIANCE!**

(SE)

INVERTERGENERATOR

Översättning av bruksanvisning i original

**VARNING! INNAN MASKINEN BRUKSANVISNING
LÄS!**

(FI)

DIGITAALINEN SÄHKÖGENERAATTORI

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

VAROITUS! ENNEN KONEEN OHJEET LUE!

(DE AT CH)

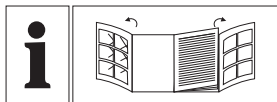
INVERTER-STROMERZEUGER

Originalbetriebsanleitung

**WARNUNG! VOR BENUTZUNG DER MASCHINE DIE
BETRIEBSANLEITUNG LESEN!**

IAN 281598

(FI)



GB

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista molemmat kuvalliset sivut esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

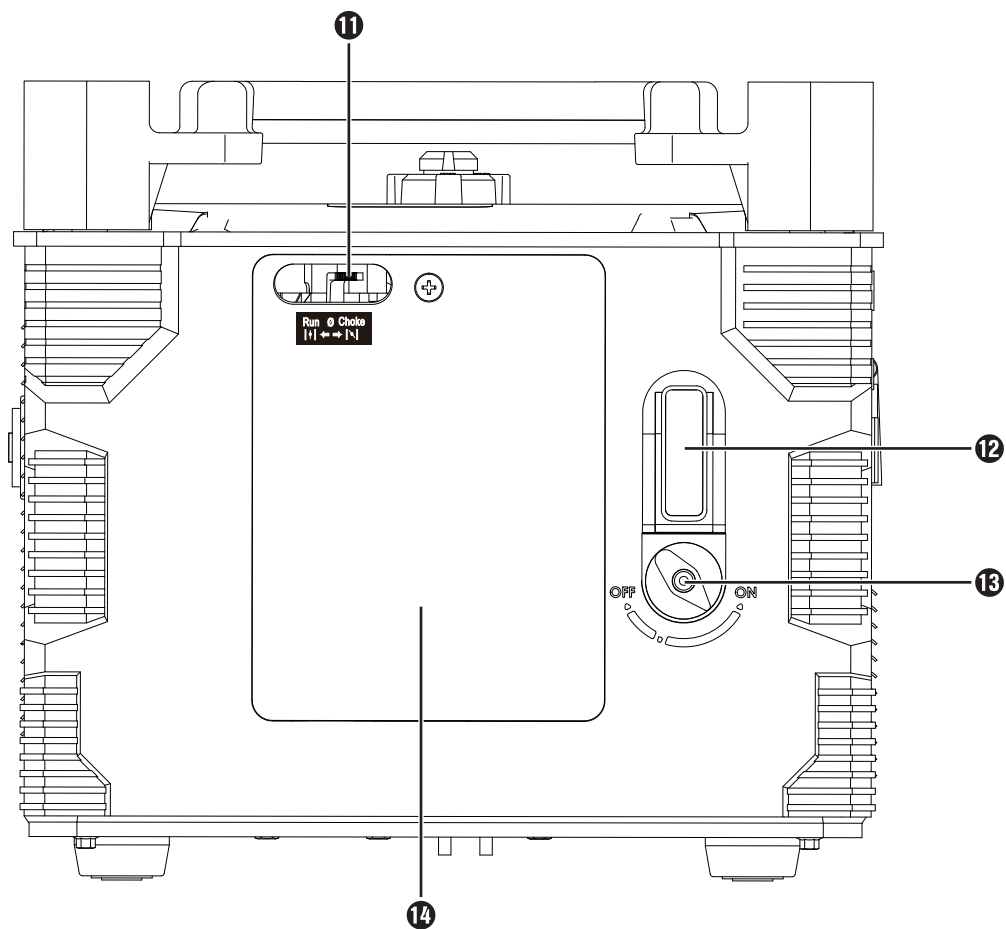
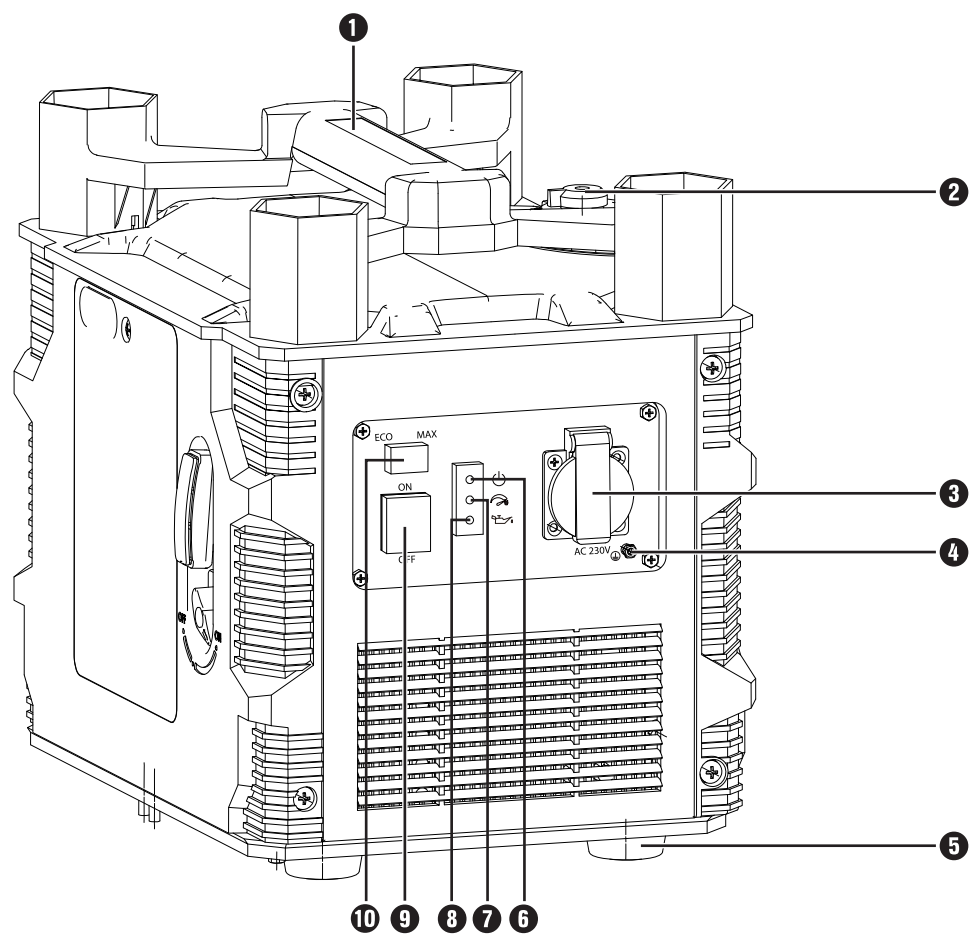
SE

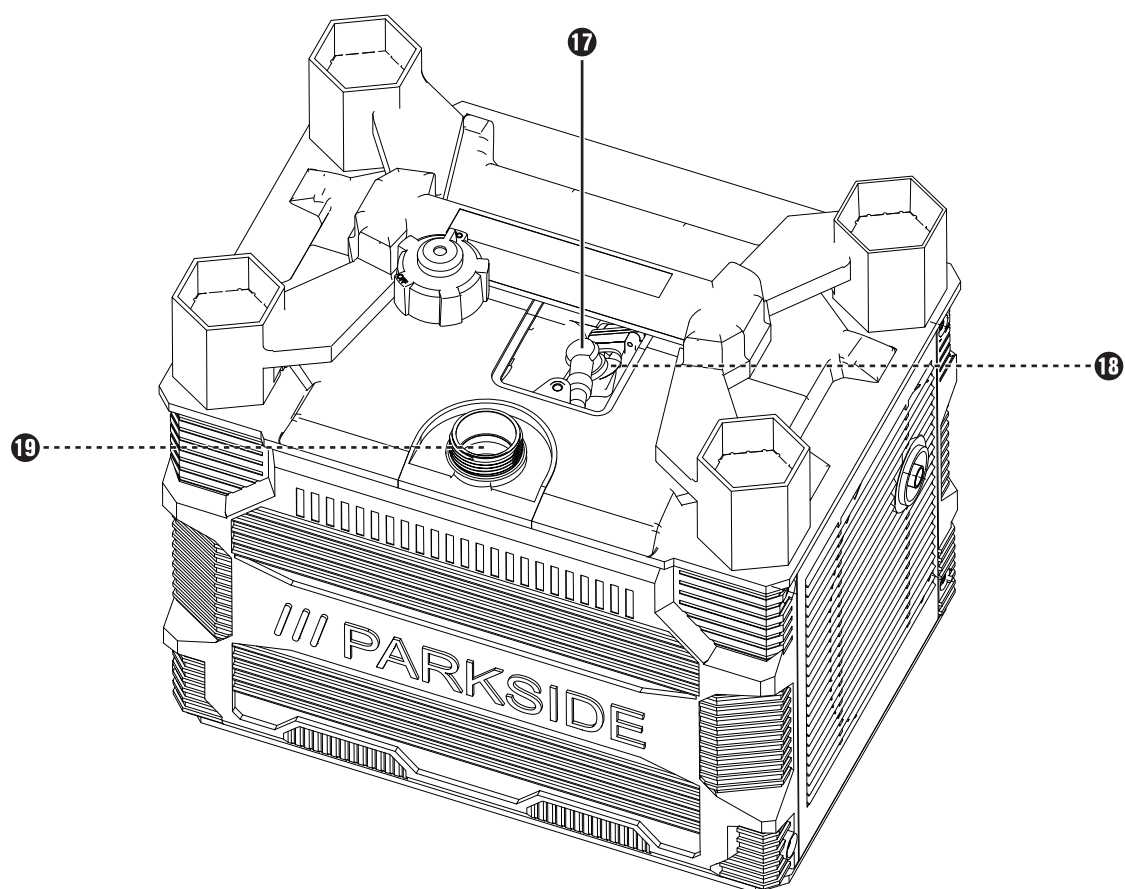
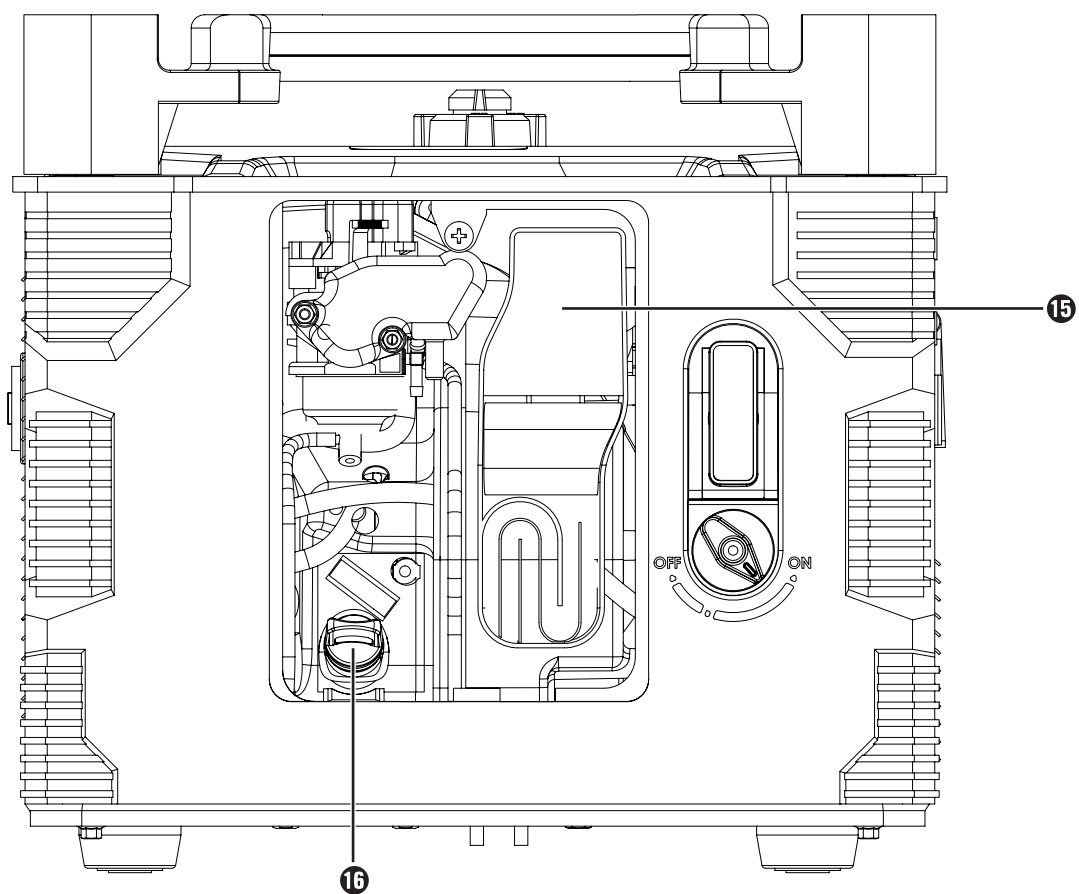
Vik ut båda bildsidorna och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

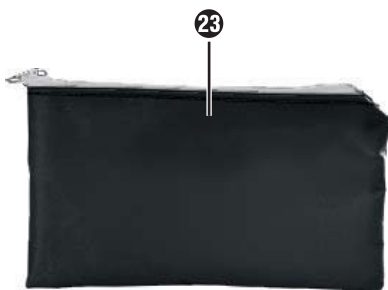
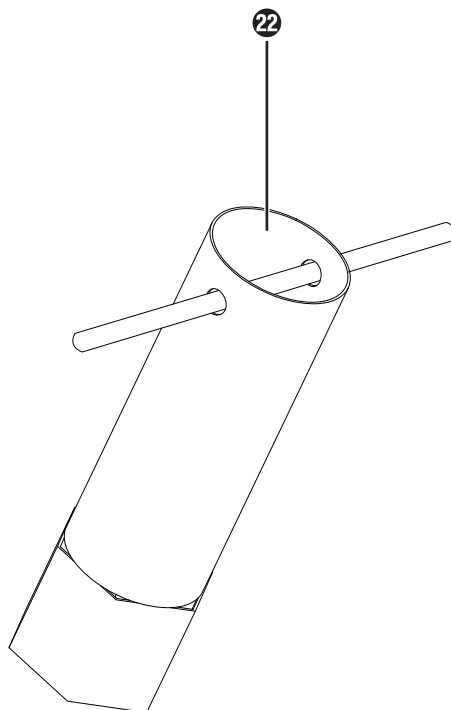
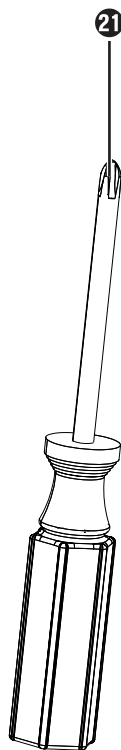
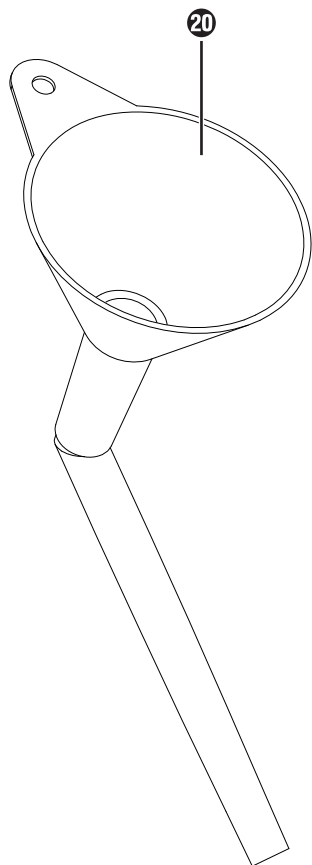
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Translation of the original instructions	Page	1
FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	11
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	21
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	31







Contents

Introduction	2
Intended use	2
Hazard levels	2
Appliance description	2
Package contents	2
Technical data	3
Safety information	4
Before use	5
Electrical safety	5
Earthing	5
Adding oil	5
Adding fuel	5
Use	6
Starting the engine	6
Load of the power generator	6
Turning the engine off	6
Overload protection 230 V ~ socket	6
Eco mode	6
Cleaning and maintenance	6
Cleaning	6
Storage	7
Preparation for storage	7
Transport	7
Preparation for transport	7
Kompernass Handels GmbH warranty	8
Service	8
Importer	8
Troubleshooting	9
Maintenance schedule	9
Disposal	10
Ordering spare parts	10
Translation of the original Conformity Declaration	10

INVERTER GENERATOR PGI 1200 B2

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are a part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

CAUTION!

- A number of safety instructions must be observed when using appliances, in order to avoid injuries or damage. Therefore, read these operating instructions/safety instructions carefully.

We assume no liability for accidents or damages arising due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

Intended use

This generator is suitable for appliances that require an AC supply of 230 V. For household appliance and electronic devices, please check the suitability according to the respective manufacturer's information. The machine may only be used in accordance with its designation. Any use beyond this is deemed as improper.

The user, not the manufacturer, is liable for any resulting damage or injuries of any kind. Please note that this appliance is not designed for commercial use according to its intended purpose. We accept no warranty liability if the appliance is used in commercial, manual trade or industrial operations or equivalent activities.

Hazard levels

DANGER!

- For an imminently dangerous situation which will result in serious bodily injury or death.

WARNING!

- For a potentially dangerous situation which could result in serious bodily injury or death.

ATTENTION!

- Indicates a potentially dangerous situation that can result in minor injury.

CAUTION!

- Indicates a potentially dangerous situation that can result in property damage.

Appliance description

- 1 Handle
- 2 Filler cap
- 3 230 V ~ socket
- 4 Earth connection
- 5 Stand
- 6 Operating light 
- 7 Overload indicator 
- 8 Low oil indicator 
- 9 On/off switch
- 10 Eco mode switch
- 11 Choke lever
- 12 Starter pull cord
- 13 Fuel tap 
- 14 Air filter cover
- 15 Air filter
- 16 Oil filling plug/dipstick
- 17 Spark plug connector
- 18 Spark plug
- 19 Fuel filter
- 20 Oil filler funnel
- 21 Screwdriver
- 22 Spark plug spanner
- 23 Tool bag

Package contents

- 1 inverter generator
- 1 oil filler funnel
- 1 spark plug spanner
- 1 screwdriver
- 1 tool bag
- 1 set of operating instructions

Technical data

Inverter generator	
Protection class:	IP23M
Continuous output P_{nom} (S1):	1000 W
Maximum output P_{max} (S2 5s):	1200 W
Rated voltage U_{nom} :	230 V ~ (alternating current)
Rated current I_{nom} :	4.3 A
Frequency F_{nom} :	50 Hz
Engine type:	4-stroke air-cooled
Cylinder capacity:	53.5 cm ³
Maximum output (engine):	1.5 kW/2.04 hp
Fuel:	petrol
Fuel tank capacity:	approx. 4.5 l
Engine oil:	approx. 0.25 l (15W-40)
Consumption at $2/3$ load:	approx. 0.68 l/h
Weight:	approx. 13 kg
Sound pressure level L_{pA} (1m):	80.2 dB(A)
Sound power level L_{WA} :	95 dB(A)
Uncertainty K:	2 dB
Power factor $\cos \varphi$:	1
Performance class:	G1
Quality class:	A
Spark plug:	TORCH A7RTC

Operating mode S1 (continuous operation):

The machine can be operated continuously at the specified output level.

Operating mode S2 (short-term operation):

The machine can be operated for short periods (5 s) at the specified output level.

Permissible ambient temperature:

-10°C to +40°C

Height: 1,000 m above sea level

Rel. humidity: 90% (non-condensing)

The following symbols are used in these operating instructions/ on the appliance:



Read this instruction manual. Before using the appliance, always check the corresponding section in the user manual.



Important. Hot parts. Keep your distance.



Important. Switch off the engine before topping up the fuel. Do not refuel while the engine is running.



Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in unventilated spaces.



Wear hearing protection. Wear protective gloves.



Only for EU countries

Do not dispose of power tools in your normal domestic waste! In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Add oil before first use!



Remove the ignition cable before carrying out any maintenance work and read the instructions.



Do not expose the appliance to rain.



Sparks are created when starting the engine. These could ignite any inflammable gases that are present nearby.



Open flames or smoking near the appliance is strictly prohibited!



Guaranteed sound power level of the appliance.



Open / Close



Add oil / Check oil level
Do not use the appliance if there is no oil visible in the oil tank.

Safety information

⚠ WARNING!

► Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the safety instructions and other instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.

Save all warnings and instructions for future reference.

- Before using the device for the first time, read the operating instructions and pay close attention to the safety instructions.
- The warning and safety signs on the appliance provide important information for safe operation.
- In addition to the notices in these operating instructions, all general safety and accident prevention legislation must also be complied with.
- Keep plastic wrapping away from children. There is a risk of suffocation!
- No alterations or modifications may be made to the power generator.
- The manufacturer's preset speed must not be changed. The generator or connected appliances could be damaged.
- **RISK OF POISONING!** Exhaust gases, fuels and lubricants are toxic. Do not inhale exhaust gases.
- **FIRE RISK!** Petrol and petrol vapours are highly inflammable/explosive.
- The power generator may not be used in unventilated spaces or in highly inflammable environments. If the power generator is to be used in well-ventilated rooms, the exhaust gases should be led directly out into the open via an exhaust hose.
- Even when using an exhaust hose, toxic gases can still be released. Due to the risk of fire, the exhaust hose must never be aimed towards inflammable substances.
- Never operate the power generator in rooms containing inflammable materials.
- **HOT SURFACES!** Risk of burns. Do not touch the exhaust system or the drive unit.
- Do not touch any of the moving or hot parts. Do not remove any protective covers.
- **PROTECTIVE EQUIPMENT!** Use suitable hearing protection when you are in the vicinity of the appliance.
- Only original parts may be used for maintenance and accessories.
- Repairs, installation and adjustment work may only be carried out by authorised and qualified personnel.
- Protect yourself from electrical hazards.
- Never touch the power generator with wet hands. Use only suitably certified and labelled extension cords (H07RN) outdoors.
- When using extension cords, their total length must never exceed 50 m for a 1.5-mm² cord or 100 m for a 2.5-mm² cord.
- Never operate the power generator in rain or snow.
- Always switch off the engine during transport and refuelling.
- Ensure that no fuel is spilt onto the engine or exhaust pipe while refuelling.
- Do not refuel or drain the tank in the vicinity of open lights, flame or sparks. Do not smoke!
- Set up the power generator in a safe, level location. Turning, tipping or moving the appliance during operation is forbidden.
- Set up the power generator at least 1 m away from walls or connected appliances.
- Keep children away from the power generator.
- Generators can be loaded up to their rated power only under given operating conditions. If the generator is not operated under the conditions as described in ISO 8525 and if the engine or generator cooling is impaired, e.g. as a result of operation in confined spaces, the load must be reduced.
The load must be reduced if the temperature, altitude and/or humidity are higher than the specified operating conditions.

- The values given in the technical data for sound power level (LWA) and sound pressure level (LpA) represent emission levels and are not necessarily safe working levels.

As there is a correlation between the emission and exposure levels, this cannot be used reliably to determine whether or not further precautions may be required. Factors that influence the current exposure levels of the worker include the characteristics of the room, other sources of noise, airborne noise, etc., such as the number of machines and other neighbouring processes and the period for which the operator is exposed to the noise. The permissible emission level can also vary from country to country. Nevertheless, this information allows the operator to arrive at a better assessment of the risks and hazards.

On a case-by-case basis, acoustic measurements should be carried out after installation to determine the sound pressure level.

- If the use of highly volatile fuels as a starting aid is appropriate, then proceed with extreme caution.
- Ensure that any connected electrical appliances (incl. power cord and plug connections) are not defective.
- Some parts of the combustion engine are hot and can cause burns. Observe the warnings on the generator.
- Do not refuel during operation. Do not refuel while someone is smoking nearby or if there are open flames in the vicinity.
- During operation in well-ventilated rooms, additional measures must be taken to prevent fires and explosions.

CAUTION!

- ▶ **Use only lead-free standard petrol as fuel.**
- ▶ **Stop the engine when refuelling.**
- ▶ **Hot parts. Maintain a safe distance.**

Before use

Electrical safety

- Electrical cables and connected appliances must be in fault-free condition. Never connect the generator to the mains supply (socket). Keep the length of the cables to the consumer as short as possible.

Earthing

- It is necessary to earth the housing to dissipate static charges.
- ◆ To do so, connect one end of a cable to the earth connection  on the power generator and the other end to an external earth connection.

CAUTION!

- ▶ Before first use, add engine oil (15W-40, approx. 0.25 l) and fuel (regular unleaded petrol). Check the fuel and engine oil levels; top up as necessary.
Provide adequate ventilation for the appliance. Ensure that the ignition cable is connected to the spark plug . Disconnect any electrical appliance that is connected to the power generator.

Adding oil

- Check the oil level before each use.
- Do not use the appliance if there is no oil visible on the dipstick .
- Add oil as required. Use only engine oil (15W-40).
- ◆ Place the appliance on a flat and stable surface.
- ◆ Use the supplied screwdriver  to unscrew the side housing.
- ◆ Remove all dirt from around the oil filling plug/dipstick .
- ◆ Unscrew the oil filling plug .
- ◆ Use the supplied oil filler funnel  to add 0.25l engine oil (15W-40).
- ◆ Use the dipstick  to measure the oil level.
Unscrew the dipstick  and wipe it clean with a cloth. Put the dipstick  back into the oil inlet without screwing it in. Pull the dipstick  back out and check the oil level.
- ◆ Check that the oil level is somewhere between the minimum and maximum levels (marked as L for low and H for high on the dipstick .
- ◆ Screw the oil filling plug  back on.

Adding fuel

CAUTION!

- ▶ Keep away from any sources of ignition!
- ▶ Refuel only in well-ventilated rooms or outside!
- ◆ Unscrew the filler cap .
- ◆ Using the filler neck, add a maximum of 4.5l unleaded petrol to the tank. Make sure that you do not overfill the tank and do not spill any petrol. Use a fuel filter .
- ◆ Wipe up any spilt petrol and wait until the petrol fumes have dissipated.
RISK OF IGNITION!
- ◆ Replace the filler cap .

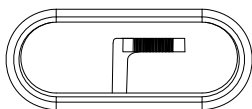
Use

Starting the engine

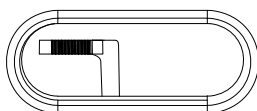
⚠ CAUTION!

- ▶ When starting using the starter pull cord **12**, there can be a kickback that can cause injuries to your hand.
- ▶ Wear protective gloves when starting.

- ◆ Turn the fuel tap **15** downwards to open it.
- ◆ Set the On/Off switch **9** into the "ON" position.
- ◆ Move the choke lever **11** into the right position.



- ◆ Start the engine with the starter pull cord **12**. Pull firmly on the handle to do this. If the engine does not start, pull the handle again.
- ◆ After starting the engine, move the choke lever **11** back into the left position.



Load of the power generator

- ◆ Connect appliances to the 230 V ~ socket **3**.

⚠ CAUTION!

- ▶ This socket **3** can support a continuous load (S1) of 1000 W or a short-term load (S2) of 1200 W for max. 5 seconds.

NOTE

- ▶ Some electrical appliances (jigsaws, drills, etc.) may have a higher power consumption when working under difficult conditions.

Turning the engine off

- ◆ Run the power generator for a short while without load before you switch it off so that the appliance can cool down.
- ◆ Set the On/Off switch **9** into the "OFF" position.
- ◆ Close the fuel tap **15** by turning to position "OFF".

Overload protection 230 V ~ socket

NOTE

- ▶ The power generator is equipped with an overload protection device.
- The overload protection switches off the socket **3**.
- The red overload indicator **7** starts flashing when the appliance is overloading.
- Switching off the engine and restarting it can reactivate the socket **3** after the overload protection has been triggered (see "Turning the engine off" and "Starting the engine").

⚠ CAUTION!

- ▶ If this occurs, reduce the electrical output that you take from the power generator or remove defective appliances that are connected. The red overload indicator **7** lights up.

⚠ CAUTION!

- ▶ Defective overload switches may only be replaced by overload switches of identical design and which have the same performance data. Contact customer service for this purpose.

Eco mode

Eco mode is useful for reducing fuel consumption.

- Eco: In eco mode, the engine speed is lowered and thus fuel consumption reduced.
- MAX: The full engine speed is used.

Cleaning and maintenance

⚠ CAUTION!

- ▶ Switch off the engine and pull the spark plug connector **17** off the spark plug **18** before all cleaning and maintenance work.
- ▶ Switch off the appliance immediately and contact your customer service hotline:
 - If you notice unusual vibrations or noises.
 - If the engine seems overloaded or misfires.

Cleaning

- Keep all protective equipment, air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Wipe the appliance with a clean cloth or blow it out with low-pressure compressed air.
- We recommend cleaning the appliance after every use.
- Clean the appliance regularly with a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning agents or solvents as these can damage the plastic surfaces of the appliance. Make sure that no water can penetrate into the interior of the appliance.

Air filter:

- Clean the air filter **15** regularly; replace if necessary.
- Open the air filter cover **14** by removing the crosshead screw.
- Remove the air filter **15**.
- Do not use any aggressive cleaning agents or petrol to clean the air filter **15**.
- Clean the elements by knocking them out on a flat surface. In the event of severe soiling, wash with a soap solution and then rinse in clear water and allow to dry.
- Assembly is done in the reverse order.

Spark plug:

- ◆ Check the spark plug **18** for contamination after the first 20 hours of operation and clean it with a copper wire brush if required. Afterwards, service the spark plug **18** after every 50 hours of operation.
- ◆ Pull off the spark plug connector **17** with a twisting motion.
- ◆ Remove the spark plug **18** with the supplied spark plug spanner **22**.
- ◆ Assembly is done in the reverse order.

NOTE

- ▶ Alternative spark plug: TORCH A7RTC

Fuel filter:

NOTE

- The fuel filter **19** is a filter cup that is located directly under the filler cap **2** and filters all fuel that is added.

- ◆ Set the On/Off switch **9** into the "OFF" position.
- ◆ Open the filler cap **2**.
- ◆ Remove the fuel filter **19** and clean it using a non-flammable solvent.
- ◆ Replace the fuel filter **19**.
- ◆ Close the filler cap **2**.

Oil change:

The engine oil should be changed with the engine at operating temperature.

- ◆ Use only engine oil (15W-40).
- ◆ Open the oil filling plug **16** and drain the warm engine oil into a collection container by tilting the generator.
- ◆ Top up with new engine oil (approx. 0.25 l).
- ◆ Close the oil filling plug **16**.
- ◆ Place the generator back on a stable, flat surface.

Automatic oil switch-off:

The automatic oil switch-off is triggered when there is too little engine oil. The low oil indicator **8** starts flashing if there is too little oil in the engine. The control lamp lights up when the oil quantity has fallen below the safety limit. After a short while, the engine switches off automatically. A restart is only possible after the oil has been topped up (see section "Oil change").

Storage

Preparation for storage

- ◆ Empty the fuel tank using a petrol suction pump.

⚠ WARNING!

- Do not remove the fuel in closed rooms, in the vicinity of fire or while smoking. Gas vapours can cause explosions or fire.
- ◆ Start the engine and leave it running until the remaining petrol has been used up.
- ◆ Change the oil after every season (see section "Maintenance schedule"). To do this, drain the old engine oil from the warm engine and refill with new oil.
- ◆ Remove the spark plug **18**. Use an oil can to fill approx. 20 ml oil in the cylinder. Pull the starter pull cord **12** slowly so that the oil coats the inside of the cylinder. Screw the spark plug **18** back in.
- ◆ Store the appliance in a well-ventilated location.

Transport

Preparation for transport

- ◆ Empty the fuel tank using a petrol suction pump.
- ◆ If operational, allow the engine to run until the remaining petrol is used up.
- ◆ Remove the engine oil from the warm engine (see section "Cleaning and maintenance").
- ◆ Remove the spark plug connector **17** from the spark plug **18**.
- ◆ Secure the appliance against slipping using securing straps.
- ◆ Transport the appliance holding it by its handle **1**.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

NOTE

- For Parkside and Florabest tools, please send us only the defective item without the accessories (e.g. battery, storage case, assembly tools, etc.).



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 281598

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Troubleshooting

Fault	Cause	Measure
Engine cannot be started.	Automatic oil switch-off activates.	Check oil level, add engine oil.
	Soot deposit on spark plug 18.	Clean or replace spark plug 18. Electrode gap at 0.6 mm.
	No fuel.	Add fuel / check fuel tap 13.
Generator has too little or no voltage.	Electronics defective.	Contact specialist retailer.
	Overvoltage safety switch has been triggered.	Restart generator, reduce consumers.
	Air filter 15 soiled.	Clean or replace filter.

Maintenance schedule

The following maintenance schedule must be complied with to ensure trouble-free operation.

⚠ CAUTION!

► Before first use, engine oil and fuel must be filled in.

	Before every use	after 20 hours of operation	after 50 hours of operation	after 100 hours of operation	after 300 hours of operation
Check the engine oil	X				
Change the engine oil		for the first time, and then every 50 hours	X		
Check the air filter 15	X				replace filter pad if necessary
Clean the air filter 15			X		
Clean the fuel filter 19				X	
Visual inspection of the appliance	X				
Clean the spark plug 18			Gap: 0.6 mm, replace if necessary		
Check and adjust the throttle valve					X*
Clean the cylinder head					X*
Set the valve clearance					X*

ATTENTION: Points marked "X*" may only be carried out by an authorised specialist workshop.

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant. The appliance and its accessories are made from various materials, such as metal and plastic.

Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the appliance.



Do not dispose of electrical appliances in household waste!

In accordance with European Guideline 2012/19/EU, worn-out electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the appliance.

Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your appliance at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump these into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and working materials at a collection point provided for this purpose.
- Remaining fuel must not be poured out, but must be stored or disposed of properly. Contact the waste management office of your local community or municipal authorities for information on proper fuel disposal and disposal of your appliance.

Ordering spare parts

Ordering spare parts

The following information should be provided when ordering spare parts:

- Type of appliance
- Item number of the appliance

Current price and information is available on

www.kompernass.com

- Use only spare parts that have been approved by the manufacturer. Original spare parts and accessories offer a better guarantee that the appliance can be operated safely and reliably.

NOTE

- Replacement parts can be ordered directly from the service centre. Please provide the following details when making an order: machine type and item number.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer:

Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this appliance complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery directive
(2006/42/EC)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2014/30/EU)**

**Directives on noise emission
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)**

Notified body: No. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 Munich, Germany Evaluation procedure for conformity as per appendix VI.

Sound power level LWA:

Measured: 92.9 dB(A)

Guaranteed: 95 dB(A)

**Directive on exhaust emissions
(2012/46/EU)**

**RoHS directive
(2011/65/EU)***

*The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards:

EN 12601:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Type/appliance designation:

Inverter generator PGI 1200 B2

Year of manufacture: 11-2016

Serial number: IAN 281598

Bochum, 27/10/2016



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Sisällysluettelo

Johdanto	12
Määräystenmukainen käyttö	12
Vaarojen luokitus	12
Laitteen kuvaus	12
Toimitussisältö	12
Tekniset tiedot	13
Turvallisuusohjeet	14
Ennen käyttöönottoa	15
Sähköturvallisuus	15
Maadoitus	15
Öljyn täyttäminen	15
Polttoaineen täyttäminen	15
Käyttöönotto	16
Moottorin käynnistäminen	16
Virtalähteen kuormitus	16
Moottorin sammuttaminen	16
Ylikuormitussuoja 230 V ~ Pistorasia	16
Eco-käyttö	16
Puhdistus ja huolto	16
Puhdistaminen	16
Varastointi	17
Varastoinnin esivalmistelut	17
Kuljetus	17
Kuljetuksen esivalmistelut	17
Kompernass Handels GmbH:n takuu	18
Huolto	18
Maahantuoja	18
Vianmääritys	19
Huoltosuunnitelma	19
Hävittäminen	20
Varaosatilaus	20
Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus / Valmistaja	20

DIGITAALINEN SÄHKÖGENERAATTORI PGI 1200 B2

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

⚠️ HUOMIO!

- Laitteita käytettäessä on noudatettava turvallisuustoimenpiteitä loukkaantumisten ja vaurioiden estämiseksi. Lue tämä käyttöohje/turvallisuusohjeet huolella läpi.

Emme vastaa onnettomuuksista tai vaurioista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Määräystenmukainen käyttö

Generaattori on tarkoitettu laitteille, joita käytetään 230 V:n vaihtojännitelähteellä. Kotitalouslaitteiden ja sähkölaitteiden kohdalla tarkista sopivuus laitteen valmistajan tiedoista. Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Mikään muu käyttö ei ole määräystenmukaista.

Laitteen käyttäjä vastaa itse kaikista määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista ja loukkaantumisista. Huomaa, että laitetta ei ole määräysten mukaan tarkoitettu ammattikäyttöön. Takuumme ei kata laitteen käyttöä yrityskäytössä, käsityöteollisuudessa tai teollisuudessa tai niihin verrattavassa toiminnassa.

Vaarojen luokitus

⚠️ VAARA!

- Välitön uhkaava vaara, joka saattaa aiheuttaa vaikeita loukkaantumisia tai kuoleman.

⚠️ VAROITUS!

- Mahdollisesti vaarallinen tilanne, joka saattaa aiheuttaa vaikeita loukkaantumisia tai kuoleman.

⚠️ HUOMIO!

- Mahdollisesti vaarallinen tilanne, joka saattaa aiheuttaa lieviä loukkaantumisia.

⚠️ HUOMAUTUS!

- Mahdollisesti vaarallinen tilanne, joka saattaa aiheuttaa esinevahinkoja.

Laitteen kuvaus

- 1 Käsikahva
- 2 Polttoainesäiliön kansi
- 3 230 V ~ pistorasias
- 4 Maadoitusliitäntä
- 5 Jalka
- 6 Käytön merkkivalo 
- 7 Ylikuormituksesta ilmoittava näyttö 
- 8 Öljyn merkkivalo 
- 9 Virtakytkin
- 10 Eco-kytkin
- 11 Rikastimen vipu
- 12 Käynnistysnaru
- 13 Bensiihihana 
- 14 Ilmansuodattimen kansi
- 15 Ilmansuodatin
- 16 Öljyntäyttöoruvi/öljymittatikku
- 17 Sytytystulppapistoke
- 18 Sytytystulppa
- 19 Bensiiisuodatin
- 20 Öljyntäyttösuppilo
- 21 Ruuvinväänin
- 22 Sytytystulppa-avain
- 23 Työkalu pussi

Toimitussisältö

- 1 DIGITAALINEN SÄHKÖGENERAATTORI
- 1 öljyntäyttösuppilo
- 1 sytytystulppa-avain
- 1 ruuvinväänin
- 1 työkalulaukku
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Generaattori-invertteri	
Kotelointiluokitus:	IP23M
Nimellisteho P_{nenn} (S1):	1000 W
Maksimiteho P_{max} (S2 5s):	1200 W
Nimellisjännite U_{nenn} :	230 V ~ (vaihtovirta)
Nimellisvirta I_{nenn} :	4,3 A
Taajuus F_{nenn} :	50 Hz
Käyttömootorin tyyppi:	Nelitahtimootori, ilmajäähdytteinen
Iskutilavuus:	53,5 cm ³
Mootorin maks. pyörimisnopeus:	1,5 kW / 2,04 hv
Polttoaine:	Bensiini
Polttoainesäiliön tilavuus:	n. 4,5 l
Mootoriöljy:	n. 0,25 l (15 W-40)
Kulutus $^{2/3}$ kuormituksella:	n. 0,68 l/h
Paino:	n. 13 kg
Äänenpainetaso L_{pA} (1m):	80,2 dB (A)
Äänitehotaso L_{WA} :	95 dB (A)
Epävarmuus K:	2 dB
Tehokerroin $\cos \varphi$:	1
Teholuokka:	G1
Laatuluokka:	A
Sytytystulppa:	TORCH A7RTC

Käyttötapa S1 (jatkuva käyttö):

Konetta voidaan käyttää yhtäjaksoisesti annetulla teholla.

Käyttötapa S2 (lyhytaikainen käyttö):

Konetta voidaan käyttää lyhytaikaisesti annetulla teholla (5 s).

Sallittu ympäristön lämpötila:

-10 ... +40 °C

Korkeus: 1000 m yli NN

Suhteellinen ilmankosteus: 90 % (ei kondensoituvaa)

Tässä käyttöohjeessa/laitteessa käytetään seuraavia kuvakkeita:



Lue käyttöohje. Ennen laitteen käyttöä katso aina vastaava kohta käyttöohjeesta.



Tärkeää. Kuumia osia. Pidä riittävä etäisyys.



Tärkeää. Sammuta moottori ennen polttoaineen täyttämistä. Älä täytä käytön aikana.



Tärkeää. Pakokaasut ovat myrkyllisiä; älä siksi käynnistä moottoria tiloissa, joissa ei ole tuuletusta.



Käytä kuulosuojaimia. Käytä suojakäsineitä.



Vain EU-maille

Älä hävitä sähkötyökaluja kotitalousjätteen seassa!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ja sen saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä annetun EU-direktiivin 2012/19/EU mukaan vanhat sähkölaitteet on toimitettava niille tarkoitettuun erilliseen keräyspisteeseen ja kierrätettävä ympäristölainsäädännön mukaisesti.



Käsittele polttoaineita ja voiteluaineita erittäin varovasti!



Irrota sytytyskaapeli ennen huoltotöitä ja lue ohjeet huolellisesti läpi.



Älä altista sähkötyökaluja sateelle.



Moottoria käynnistettäessä syntyy kipinöitä. Ne saattavat sytyttää lähellä olevia syttyviä kaasuja.



Avotuli tai tupakointi laitteen lähellä on jyrkästi kielletty!



Taattu laitteen melutaso.



Avaa / Suljettu



Lisää öljyä / Tarkista öljymäärä

Älä käytä laitetta, jos ei ole öljyä öljysäiliön on näkyvissä.

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS!

► Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Ennen käyttöönottoa lue laitteen käyttöohje ja huomioi erityisesti turvallisuusohjeet.
- Laitteessa olevissa varoitus- ja ohjekilvissä on tärkeitä ohjeita vaarattomaan käyttöön.
- Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi on noudatettava kaikkia yleisiä lakisääteisiä turvallisuusohjeita tai onnettomuuksien ehkäisystä annettuja määräyksiä.
- Pidä pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta, tukehtumisvaara!
- Virtalähteeseen ei saa tehdä muutoksia.
- Valmistajan esiasettamaa kierroslukua ei saa muuttaa. Virtalähde tai liitetty laite saattavat vaurioitua.
- MYRKYTYSVAARA! Pakokaasut, polttoaineet ja voiteluaineet ovat myrkyllisiä, eikä pakokaasuja saa hengittää sisään.
- TULIPALOVAARA! Bensiini ja bensiinihöyryt syttyvät ja räjähtävät helposti.
- Älä käytä virtalähdettä ilmastoimattomissa tiloissa tai helposti syttyvässä ympäristössä. Kun virtalähdettä halutaan käyttää hyvin ilmastoidussa tilassa, pakokaasut pitää johtaa poistoputken kautta suoraan ulkoilmaan.
- Myös poistoputkea käytettäessä myrkyllisiä pakokaasuja saattaa vuotaa. Tulipalovaaran vuoksi poistoputkea ei saa koskaan suunnata syttyviä aineita kohti.
- Älä koskaan käytä virtalähdettä tiloissa, joissa on syttyviä aineita.
- KUUMIA ULKOPINTOJA! Palovamman vaara, älä kosketa kaasujen poistojärjestelmää äläkä käyttövoimalaitetta.
- Älä kosketa mekaanisesti liikutettavia tai kuumia osia.
Älä irrota suoja.
- SUOJAVARUSTEET! Käytä asianmukaisia kuulosuojaimia ollessasi laitteen lähellä.
- Huollossa ja lisävarusteina saa käyttää vain alkuperäisosia.
- Vain valtuutetut ammattilaiset saavat suorittaa korjaus-, asennus- ja asetustyöt.
- Suojaa itseäsi sähköiskulta.
- Älä koskaan kosketa virtalähdettä märillä käsillä. Käytä ulkona vain ulkokäyttöön sallittua ja vastaavalla tavalla merkittyä jatkojohtoa (H07RN).
- Jatkojohdon kokonaispituus saa olla enintään 50 m, jos poikkipinta-ala on 1,5 mm², ja enintään 199 m, jos poikkipinta-ala on 2,5 mm².
- Älä koskaan käytä virtalähdettä vesi- tai lumisateella.
- Sammuta aina moottori kuljetuksen ja tankkauksen ajaksi.
- Huolehdi, että tankattaessa polttoainetta ei roisku moottorin tai pakoputken päälle.
- Älä tankkaa tai tyhjennä polttoainesäiliötä lampun, avotulen tai kipinälähteen lähellä. Älä tupakoi.
- Aseta virtalähde vakaalle ja tasaiselle alustalle. Kääntäminen, kallistaminen tai paikan vaihtaminen käytön aikana on kielletty.
- Aseta virtalähde vähintään 1 m etäisyydelle seinistä tai liitetyistä laitteista.
- Pidä lapset etäällä virtalähteestä.
- Generaattoreita saa kuormittaa niiden nimellistehoon asti vain annettujen käyttöehtojen täyttyessä. Jos generaattoria ei käytetä esim. standardissa ISO 8525 kuvattujen ehtojen mukaisesti ja moottorin ja generaattorin jäähdytys häiriintyy johtuen esim. käytöstä liian pienissä tiloissa, kuormitusta pitää vähentää.
Kuormitusta vähennetään, kun lämpötila, korkeus ja kosteus ovat suurempia kuin annetuissa käyttöehdoissa.

- Teknisissä tiedoissa äänitehotason (LWA) ja äänenpainetason (LpA) kohdalla annetut arvot muodostavat päästötason, eivätkä välttämättä ole turvallinen työskentelytaso. Koska päästö- ja immissiotasolla on yhteys, niitä ei voida käyttää turvallisesti mahdollisten pakollisten, ylimääraisten varotoimenpiteiden määrittämiseen. Työvoiman nykyiseen immissiotasoon vaikuttaviin tekijöihin kuuluvat työtilan ominaisuudet, muut melulähteet, ilmassa kantautuva ääni jne, kuten koneiden lukumäärä ja muut lähellä sijaitsevat prosessit sekä aika, jonka käyttäjä altistuu melulle. Sallittu immissiotasoa saattaa myös vaihdella maittain. Silti nämä tiedot antavat koneen käyttäjälle mahdollisuuden arvioida riskejä ja vaaroja entistä paremmin. Esim. jos akustisia mittauksia tehdään asennuksen jälkeen äänenpainetason määrittämiseksi.
- Jos käynnistysapuna pitää käyttää helposti haihtuvia polttoaineita, toimi erityisen varovasti.
- Huolehdi, että liitetyt sähkölaitteet (ml. virtajohto ja pistokeliitännät) ovat kunnossa.
- Tietty polttomoottorin osat ovat kuumia ja voivat aiheuttaa palovammoja. Huomaa generaattorin varoitukset.
- Älä lisää polttoainetta käytön aikana. Älä tankkaa avotulen lähellä äläkä silloin, kun lähellä tupakoidaan.
- Hyvin ilmastoiduissa tiloissa käytettäessä tarvitaan lisätoimenpiteitä tulipalon ja räjähdysten ehkäisemiseksi.

HUOMAUTUS!

- Käytä polttoaineena vain lyijytöntä tavalista bensiiniä.
- Sammuta moottori tankkauksen ajaksi.
- Kuumia osia. Säilytä etäisyys.

Ennen käyttöönottoa

Sähköturvallisuus

- Sähköjohtojen ja liitettyjen laitteiden pitää olla riittävän etäisyyden päässä. Älä koskaan yhdistä virtalähdettä verkkovirtaan (pistorasia). Pyri siihen, että laite on mahdollisimman lyhyen johdon päässä käyttäjään.

Maadoitus

- Runko pitää maadoittaa, jotta staattiset varaukset voidaan johtaa pois.
- ◆ Yhdistä johdon toinen pää virtalähteen maadoitusliitäntään **4** ja toinen pää ulkoiseen massaan.

HUOMAUTUS!

- Ensimmäisessä käyttöönotossa laitteeseen pitää olla täytettynä moottoriöljyä (15W-40, n. 0,25 l) ja polttoainetta (lyijytön tavallinen bensiini). Tarkista polttoainemäärä ja moottoriöljy ja täytä tarvittaessa. Huolehdi laitteen riittävästä tuuletuksesta. Varmista, että sytytyskaapeli ja sytytystulppa **18** on kiinnitetty. Irrota liitetty sähkölaite virtalähteestä.

Öljyn täyttäminen

- Tarkista öljymäärä ennen jokaista käyttöä.
- Älä ota laitetta käyttöön, ellei öljyä näy öljymittatikuksella **16**.
- Täytä tarvittaessa. Käytä vain moottoriöljyä (15W-40).
- ◆ Aseta laite vakaalle, tasaiselle alustalle.
- ◆ Avaa sivurunko mukana toimitetulla ruuvinvääntimellä **21**.
- ◆ Poista lika öljyntäyttöruuvien/öljymittatikun ympäriltä **16**.
- ◆ Ruuvaa öljyntäyttöruuvi **16** paikoilleen.
- ◆ Täytä mukana toimitetun öljyntäyttösuppilon avulla **20** 0,25 l moottoriöljyä (15 W -40).
- ◆ Mittaa öljymäärä öljymittatikulla **16**.
Ruuvaa öljymittatikku **16** irti ja puhdista se liinalla. Aseta öljymittatikku **16** öljyaukkoon mutta älä ruuvaa kiinni. Vedä öljymittatikku **16** jälleen irti ja tarkista öljymäärä.
- ◆ Varmista, että öljymäärä on ala- ja ylärajan välillä (öljymittatikun **16** merkintä L tarkoittaa alarajaa ja H ylärajaa).
- ◆ Ruuvaa öljyntäyttöruuvi **16** jälleen paikoilleen.

Polttoaineen täyttäminen

HUOMAUTUS!

- Pidä syttymislähteet etäällä!
- Tankkaa vain hyvin ilmastoiduissa tiloissa tai ulkona!

- ◆ Kierrä öljysäiliön kansi **2** auki.
- ◆ Täytä täyttönokan avulla enintään 4,5 l lyijytöntä bensiiniä polttoainesäiliöön.
Varo, ettet täytä polttoainesäiliötä liian täyteen, ja ettei bensiiniä roisku. Käytä bensiinisuojatinta **19**.
- ◆ Poista heti roiskunut bensiini ja odota, kunnes bensiinihöyryt ovat haihtuneet. SYTTYMISVAARA!
- ◆ Sulje polttoainesäiliön kansi **2**.

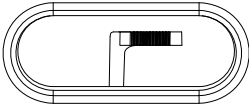
Käyttöönotto

Moottorin käynnistäminen

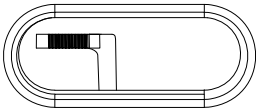
⚠ HUOMAUTUS!

- Käynnistettäessä käynnistysnarulla 12 odottamaton takapotku saattaa aiheuttaa loukkaantumisia.
- Käytä aina suojakäsineitä.

- ◆ Avaa bensiinihana 13 kääntämällä sitä alaspäin.
- ◆ Aseta virtakytkin 9 ON-asentoon.
- ◆ Käännä rikastimen vipu 11 oikeaan asentoon.



- ◆ Käynnistä moottori käynnistysnarulla 12. Vedä sitä varten voimakkaasti kahvasta. Jos moottori ei käynnisty, vedä uudestaan kahvasta.
- ◆ Vie rikastimen vipu 11 moottorin käynnistämisen jälkeen vasempaan asemaan.



Virtalähteen kuormitus

- ◆ Liitä laitteet 230 V ~ pistorasioihin 3.

⚠ HUOMAUTUS!

- Tämän pistorasian 3 kuormitus saa olla jatkuvasti (S1) 1000 W ja lyhytaikaisesti (S2) enintään 5 sekuntia 1200 W.

OHJE

- Tiettyjen sähkölaitteiden (pistosahat, porakoneet jne.) virrankulutus saattaa olla korkeampi, kun niitä käytetään vaikeissa olosuhteissa.

Moottorin sammuttaminen

- ◆ Anna virtalähteen käydä ennen sammuttamista hetki ilman kuormitusta, jotta aggregaatti ehtii jäähtyä.
- ◆ Käännä kytkin 9 OFF-asentoon.
- ◆ Sulje bensiinihana 13.

Ylikuormitussuoja 230 V ~ Pistorasia

OHJE

- Virtalähteessä on ylikuormitussuoja.

- Ylikuormitussuoja sulkee pistorasian 3.
- Punainen ylikuormanvaroitussvalo 7 alkaa vilkkua, kun laite on ylikuormitusta.
- Moottorin sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen avulla pistorasia 3 voidaan ylikuormitussuojan laukeamisen jälkeen ottaa jälleen käyttöön (ks. Moottorin sammuttaminen ja Moottorin käynnistys.)

⚠ HUOMAUTUS!

- Jos näin käy, pienennä virtalähteestä otettua sähkötehoa tai irrota vialliset liitetyt laitteet. Punainen ylikuormituksesta ilmoittava näyttö 7 palaa.

⚠ HUOMAUTUS!

- Viallisen ylikuormituskytkimen saa vaihtaa vain samanlaiseen ylikuormituskytkimeen, jossa on samat tehotiedot. Ota ongelmatilanteessa yhteyttä asiakaspalveluun.

Eco-käyttö

Eco-käyttö suosittelee polttoaineen kulutuksen vähentämistä.

- Eco: Eco-käytössä moottorin kierrosnopeutta alennetaan ja säästetään siten polttoainetta.
- MAKS: Moottorin maksimi kierrosnopeus on käytössä.

Puhdistus ja huolto

⚠ HUOMIO!

- Ennen kaikkia puhdistus- ja huoltotoimia sammuta moottori ja irrota sytytystulpan pistoke 17 sytytystulpasta 18.
- Sammuta laite heti ja ota yhteys huoltopalveluun:
 - Epätavallista tärinää ja melua.
 - Jos moottori vaikuttaa ylikuormittuneelta tai sytytys epäonnistuu.

Puhdistaminen

- Pidä suojavarusteet, ilma-aukot ja moottorin suoja mahdollisimman puhtaana liasta ja pölystä. Pyyhi laite puhtaalla liinalla tai puhdista paineilmalla matalalla paineella.
- Suosittelemme puhdistamaan laitteen jokaisen käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisesti miedolla pesuainevedellä kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita, ne saattavat vaurioittaa laitteen muoviosia. Varmista, ettei laitteen sisälle pääse vettä.

Ilmansuodatin:

- Puhdista ilmansuodatin 15 säännöllisesti, vaihda tarvittaessa.
- Avaa ilmansuodattimen kansi 14 irrottamalla ristipäruuvia.
- Poista ilmansuodatin 15.
- Ilmansuodatinta 15 ei saa puhdistaa voimakkaalla puhdistusaineella eikä bensiinillä.
- Puhdista elementit kopauttamalla tasaisen pinnan päällä. Jos likaa on paljon, pese se saippualluoksella, huuhtelee puhtaalla vedellä ja anna ilman kuivata.
- Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Sytytystulppa:

- ◆ Tarkista sytytystulpan 18 likaantuminen ensimmäisen kerran 20 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kupariharjalla. Huolla sytytystulppa 18 sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.
- ◆ Vedä sytytystulppapistoke 17 kääntöliikkeellä irti.
- ◆ Irrota sytytystulppa 18 mukana tulevalla sytytystulppa-avaimella 22.
- ◆ Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

OHJE

- Vaihtoehtoinen sytytystulppa: TORCH A7RTC

Bensiinisuo datin:

OHJE

► Bensiinisuo datin **19** on suo datinastia, joka sijaitsee suoraan polttoainesäiliön kannen **2** alla ja suo dattaa kaiken täytetyn polttoaineen.

- ◆ Käännä kytkin **9** OFF-asentoon.
- ◆ Avaa polttoainesäiliön kansi **2**.
- ◆ Irrota bensiinisuo datin **19** äläkä puhdista sitä syttyvällä liuotinaineella.
- ◆ Aseta bensiinisuo datin **19** takaisin paikoilleen.
- ◆ Sulje polttoainesäiliön kansi **2**.

Öljynvaihto:

Moottoriöljy pitää vaihtaa moottorin ollessa käyttölämmin.

- ◆ Käytä vain moottoriöljyä (15W-40).
- ◆ Avaa öljyntäyttöruuvi **16** ja laske lämmintä moottoriöljyä keruusäiliöön kallistamalla generaattoria.
- ◆ Täytä moottoriöljy (n. 0,25 l).
- ◆ Sulje öljyntäyttöruuvi **16**.
- ◆ Aseta generaattori jälleen tasaiselle alustalle.

Öljyn pois kyt kentä automatiikka:

Öljyn pois kyt kentä automatiikka kytkeytyy päälle, kun moottoriöljyä on vähän. Öljyn merkkivalo **8** alkaa vilkkua, kun moottorissa on liian vähän öljyä. Merkkivalo syttyy, kun öljymäärä alittaa turvarajan. Moottori sammuu silloin hetken kuluttua itsestään. Käynnistäminen onnistuu vasta, kun moottoriöljyä on täytetty (ks. kohta Öljynvaihto).

Varastointi

Varastoinnin esivalmistelut

- ◆ Tyhjennä bensiinitankki bensiinin imupumpulla.

VAROITUS!

- Älä tyhjennä bensiiniä suljetuissa tiloissa, tulen lähellä tai tupakoitaessa. Kaasuhöyryt saattavat aiheuttaa räjähdysten tai tulipalon.
- ◆ Käynnistä moottori ja anna sen käydä niin kauan, että jäännösbensiini on kulutettu.
- ◆ Vaihda öljyt joka kauden jälkeen (ks. kohta Huoltosuunnitelma). Poista sitä varten vanha moottoriöljy lämpimästä moottorista ja täytä uutta tilalle.
- ◆ Poista sytytystulppa **18**. Täytä öljykannun avulla noin 20 ml öljyä sylinteriin. Vedä käynnistysnarua **12** hitaasti, jotta öljy suojaa sylinteriä sisältä. Ruuvaa sytytystulppa **18** jälleen paikoilleen.
- ◆ Säilytä laite kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa.

Kuljetus

Kuljetuksen esivalmistelut

- ◆ Tyhjennä bensiinitankki bensiinin imupumpulla.
- ◆ Kun laite on käyttövalmis, käynnistä moottori ja anna sen käydä niin kauan, että jäännösbensiini on kulutettu.
- ◆ Tyhjennä moottoriöljy lämpimästä moottorista (ks. kohta Puhdistus ja huolto).
- ◆ Irrota sytytystulppapistoke **17** sytytystulpasta **18**.
- ◆ Kiinnitä laite esim. kiristyshihnoilla, jottei se pääse siirtymään.
- ◆ Kuljeta laitetta kahvoista **1**.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäivämäärästä alkaen. Säilytä alkuperäinen ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset ostokuittia todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, harkintamme mukaan joko korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloitusetta. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostokuitin kanssa kolmen vuoden määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisaikankohdasta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kulumina osina, tai helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja, leivontavuokia tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Artikkelinumeron löydät tyyppikilvestä (kaiverrus), käyttöohjeen etusivulta (alhaalla vasemmalla) tai laitteen taka- tai alapuolella olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

OHJE

- Lähetä vialliset Parkside- ja Florabest-työkalut ilman lisävarusteita (esim. akku, säilytyslaukku, asennustyökalut, jne.).



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja ohjelmia.

Huolto



Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 281598

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Vianmääritys

Vika	Syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty.	Öljyn poiskytkentäautomaatiikka kytkeytyy päälle.	Tarkista öljytaso, täytä moottoriöljyä.
	Sytytystulppa 18 nokeentunut.	Puhdista tai vaihda sytytystulppa 18. Elektrodien etäisyys 0,6 mm.
	Ei polttoainetta.	Täytä polttoainetta / tarkistuta bensiinihana 19.
Generaattorissa on liian matala jännite tai ei lainkaan jännitettä.	Elektroniikka viallinen.	Ota yhteys alan korjaamoon.
	Ylivirtasuoja on lauennut.	Käynnistä generaattori uudelleen, vähennä sähköä kuluttavia laitteita.
	Ilmansuodatin 15 likainen.	Puhdista suodatin tai vaihda se uuteen.

Huoltosuunnitelma

Seuraavia huoltoajoja on ehdottomasti noudatettava häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi.

HUOMAUTUS!

► Ensimmäisessä käyttöönotossa moottoriöljyä ja polttoainetta pitää olla täytettynä.

	Ennen jokaista käyttöä	20 käyttötunnin jälkeen	50 käyttötunnin jälkeen	100 käyttötunnin jälkeen	300 käyttötunnin jälkeen
Moottoriöljyn tarkistus	X				
Moottoriöljyn vaihto		ensimmäisellä kerralla, sitten 50 tunnin välein	X		
Ilmansuodattimen 15 tarkistus	X				vaihda tarvittaessa suodatinsarja
Ilmansuodattimen 15 puhdistus			X		
Bensiinisuo-dattimen 19 puhdistus				X	
Laitteen silmä-määräinen tarkistus	X				
Sytytystulpan 18 puhdistus			Etäisyys: 0,6 mm, uusi tarvittaessa		
Kuristustulpan tarkistus ja takaisin asettaminen					X*
Sylinterin pään puhdistus					X*
Venttiiliväläyksen säätö					X*

HUOMIO: Kohdat X* saa suorittaa vain valtuutettu korjaamo.

Hävittäminen



Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin keräyspisteisiin. Laite ja sen lisävarusteet koostuvat eri materiaaleista, esim. metallista ja muovista.

Elinkaarensa loppuun tulleen laitteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana!

EU:n direktiivin 2012/19/EU nojalla käytetyt sähkölaitteet on toimitettava niille tarkoitettuun keräyspisteeseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Elinkaarensa loppuun tulleen laitteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Ympäristönsuojelu

- Tyhjennä bensiini- ja öljysäiliö huolellisesti ja vie laite kierrätyspisteeseen. Laitteen muovi- ja metalliosat voidaan erotella hyvin erilleen ja hyödyntää uudelleen.
- Toimita vanha öljy ja bensiini- ja öljyvälikkeet vastaavaan hävityspisteeseen, älä kaada niitä viemäriin.
- Toimita likaantunut huoltomateriaali ja polttoaine niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.
- Polttoainejäämiä ei saa heittää pois, vaan ne pitää varastoida tai hävittää asianmukaisesti. Keskustele asianmukaisesta polttoaineen tai laitteen hävittämisestä paikallisen jätehuollosta vastaavan viranomaisen kanssa.

Varaosatilaus

Varaosien tilaaminen

Varaosia tilattaessa on annettava seuraavat tiedot:

- Laitetyyppi
- Laitteen tuotenumero

Voimassa olevat hinnat ja tietoja tuotteista on saatavilla osoitteessa

www.kompernass.com

- Vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja varaosia saa käyttää. Alkuperäisvarusteet ja -lisäosat takaavat, että laitetta voidaan käyttää turvallisesti ja häiriöttömästi.

OHJE

- Voit tilata varaosia suoraan asiakaspalvelustamme. Ilmoita tilauksen yhteydessä laitetyyppi ja artikkelinumero.

Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus / Valmistaja

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava:

Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä laite vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

**Konedirektiivi
(2006/42/EC)**

**Sähkömagneettinen yhteensopivuus
(2014/30/EU)**

**Meludirektiivi
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)**

Ilmoitettu laitos: Nro 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaan.

Äänitehotaso LWA:

Mitattu: 92,9 dB (A)

Taattu: 95 dB (A)

**Pakokaasupäästöjä koskeva direktiivi
(2012/46/EU)**

**RoHS direktiivi
(2011/65/EU)***

*Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 12601:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Tyyppi/laitekuvaus:

DIGITAALINEN SÄHKÖGENERAATTORI PGI 1200 B2

Valmistusvuosi: 11 - 2016

Sarjanumero: IAN 281598

Bochum, 27.10.2016




Semi Uguzlu

- Laatuoja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehållsförteckning

Inledning	22
Föreskriven användning	22
Risiknivåer	22
Beskrivning	22
Leveransens innehåll	22
Tekniska data	23
Säkerhetsanvisningar	24
Innan produkten tas i bruk	25
Elsäkerhet	25
Jordning	25
Fylla på olja	25
Fylla på bränsle	25
Ta produkten i bruk	26
Starta motorn	26
Belasta elverket	26
Stänga av motorn	26
Överbelastningsskydd 230 V ~ stickuttag	26
Eco-drift	26
Rengöring och skötsel	26
Rengöring	26
Förvaring	27
Förberedelser innan förvaring	27
Transport	27
Förberedelser för transport	27
Garanti från Kompernass Handels GmbH	28
Service	28
Importör	28
Felschema	29
Underhållsschema	29
Kassering	30
Reservdelsbeställning	30
Översättning av originalversionen av försäkringen om överensstämmelse	30

INVERTERGENERATOR PGI 1200 B2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

AKTA!

- När man använder elektriska apparater måste vissa försiktighetsåtgärder till skydd mot sak- och personskador vidtas. Läs därför igenom bruksanvisningen/säkerhetsanvisningarna noga.

Vi tar inget ansvar för olyckor och skador som är ett resultat av att bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följts.

Föreskriven användning

Generatoren är avsedd för apparater som drivs av en växelspanningskälla med 230V. Kontrollera uppgifterna från respektive tillverkare för att se om produkten lämpar sig för hushållsapparater och elektroniska apparater. Maskinen får endast användas enligt föreskrifterna. Alla övriga användningssätt räknas som felaktiga.

Det är användaren som bär hela ansvaret för skador på material och person som är ett resultat av att produkten använts på fel sätt, inte tillverkaren. Observera att den här produkten inte är konstruerad för att användas yrkesmässigt, hantverksmässigt eller industriellt. Vi tar inget ansvar om produkten används yrkes- eller hantverksmässigt, industriellt eller på likvärdiga sätt.

Riskenivåer

FARA!

- Står för en akut farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsolyckor.

VARNING!

- Står för en ev. farlig situation som kan leda till svåra personskador eller dödsolyckor.

VAR FÖRSIKTIG!

- Står för en ev. farlig situation som kan leda till lättare personskador.

AKTA!

- Står för en ev. farlig situation som kan leda till sakskador.

Beskrivning

- 1 Handtag
- 2 Tanklock
- 3 230 V ~ stickuttag
- 4 Jordanslutning
- 5 Stödfot
- 6 Driftlampa 
- 7 Överbelastningsindikator 
- 8 Oljenivålampa 
- 9 På/Av-knapp
- 10 Eco-brytare
- 11 Chokeregglage
- 12 Startsnöre
- 13 Bensinkran 
- 14 Luftfilterlock
- 15 Luftfilter
- 16 Oljeskruv/Oljesticka
- 17 Tändstiftskontakt
- 18 Tändstift
- 19 Bensinfilter
- 20 Oljepåfyllningstratt
- 21 Skruvmejsel
- 22 Tändstiftsnyckel, nyckelbredd
- 23 Verktygsväska

Leveransens innehåll

- 1 INVERTERGENERATOR
- 1 oljepåfyllningstratt
- 1 tändstiftsnyckel, nyckelbredd
- 1 skruvmejsel
- 1 verktygsväska
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

INVERTERGENERATOR	
Skyddstyp:	IP23M
Kontinuerlig effekt P_{nom} (S1):	1000 W
Maximal effekt P_{max} (S2 5s):	1200 W
Märkspänning U_{nom} :	230 V ~ (växelström)
Märkström I_{nom} :	4,3 A
Frekvens F_{nom} :	50 Hz
Typ av drivmotor:	4-taktars luftkyld
Cylindervolym:	53,5 cm ³
Maxeffekt (motor):	1,5 kW / 2,04 PS
Bränsle:	Bensin
Tankvolym:	ca 4,5 l
Motorolja:	ca 0,25 l (15W-40)
Förbrukning vid $\frac{2}{3}$ belastning:	ca 0,68 l/h
Vikt:	ca 13 kg
Ljudtrycksnivå L_{pA} (1 m):	80,2 dB (A)
Ljudeffektnivå L_{WA} :	95 dB (A)
Osäkerhetsfaktor K:	2 dB
Effektfaktor $\cos \varphi$:	1
Prestandaklass:	G1
Kvalitetsklass:	A
Tändstift:	TORCH A7RTC

Drifttyp S1 (kontinuerlig drift):

Maskinen kan drivas oavbrutet med den effekt som anges.

Drifttyp S2 (korttidsdrift):

Maskinen får bara drivas en kort stund med den effekt som anges (5 sek.).

Tillåten omgivningstemperatur:

-10 till +40°C

Höjd: 1000 m över standardnollpunkten

Rel. luftfuktighet: 90 % (inte kondenserande)

I den här bruksanvisningen och på produkten används följande piktogram:



Läs driftinstruktionen. Slå alltid upp motsvarande avsnitt i driftinstruktionen innan du använder produkten.



Viktigt. Heta delar. Håll avståndet.



Viktigt. Stäng av motorn innan du fyller på bränsle. Fyll inte på när produkten arbetar.



Viktigt. Avgaserna är giftiga. Använd därför inte motorn i dåligt ventilerade utrymmen.



Använd hörselskydd. Använd skyddshandskar.



Gäller endast EU-länder
Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!
Enligt EU-direktiv 2012/19/EU gällande uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning måste uttjänta elverktyg tas isär och de olika delarna lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.



Var mycket försiktig när du hanterar bränsle och smörjmedel!



Koppla bort tändningskabeln innan du gör några underhållsarbeten och läs igenom anvisningarna noga.



Utsätt inte produkten för regn.



Det bildas gnistor när motorn startar.
De kan antända brännbar gas i närheten.



Öppna lågor och rökning är strängt förbjudet i produktens närhet!



Garanterad ljudtrycksnivå för produkten.



Öppna / Stängd



Tillsätt olja / Kontrollera oljenivån

Använd inte enheten om det inte finns någon olja i oljetanken är synlig.

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING!

- **Läs igenom all säkerhetsinformation och alla anvisningar.** Om anvisningarna inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

- Läs igenom bruksanvisningen och framför allt säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda produkten.
- Varnings- och informationsskyltarna på produkten ger viktig information om hur produkten drivs utan risk.
- Förutom informationen i bruksanvisningen måste allmänna, lagstadgade säkerhets- och olycksförebyggande föreskrifter följas.
- Håll förpackningsfolie på avstånd från barn, annars finns risk för kvävning!
- Inga ändringar får göras på elverket.
- Det varvtal som ställts in i förväg av tillverkaren får inte ändras. Elverket eller ansluten utrustning kan skadas.
- **RISK FÖR FÖRGIFTNING!** Avgaser, bränsle och smörjmedel är giftiga. Avgaserna får inte andas in.
- **BRANDRISK!** Bensin och bensinångor är lättantändliga och explosiva.
- Elverket får inte drivas i utrymmen utan ventilation eller där det lätt kan börja brinna. När elverket används i väl ventilerade utrymmen måste avgaserna ledas ut i det fria genom en avgasslang.
- Trots att man använder avgasslangen kan giftiga avgaser strömma ut. På grund av brandrisken får avgasslangen aldrig riktas mot brännbart material.
- Använd aldrig elverket i utrymmen där det finns lättantändligt material.
- **HETA YTOR!** Risk för brännskador. Rör inte avgassystemet och drivaggregatet.
- Ta inte i mekaniskt rörliga eller heta delar. Ta inte bort några skyddskåpor.
- **SKYDDSUTRUSTNING!** Använd ett lämpligt hörselskydd när du vistas nära produkten.
- Endast originaldelar får användas vid underhåll och som tillbehör.
- Reparations-, installations- och inställningsarbeten får bara utföras av auktoriserad fackpersonal.
- Skydda dig mot elchocker.
- Ta aldrig i elverket med våta händer. Använd bara förlängningskablar som är godkända och speciellt märkta för utomhusbruk (H07RN) när du arbetar utomhus.
- Den totala längden får inte överskrida 50 m vid 1,5 mm² förlängningskablar och 100 m vid 2,5 mm² förlängningskablar.
- Använd aldrig elverket när det regnar eller snöar.
- Stäng alltid av motorn vid transport och när du tankar.
- Akta så att du inte spiller bränsle på motorn eller avgasröret när du tankar.
- Fyll inte på eller töm tanken i närheten av öppna lågor, eld eller gnistregn. Rök inte!
- Ställ elverket på ett säkert, plant ställe. Det är förbjudet att vrida, luta eller flytta på elverket under driften.
- Ställ elverket minst 1 m från väggar eller anslutna apparater.
- Håll barn på avstånd från elverket.
- Generatorer kan bara belastas upp till sin märkeffekt vid de driftvillkor som anges. Om generatordrivs vid andra förhållanden än de som beskrivs i ISO 8525 så att motor- eller generatorkylningen påverkas, t ex för att den använts i alltför trånga utrymmen, måste belastningen minskas. Belastningen ska minskas om temperaturen, höjden och fuktigheten är högre än de driftvillkor som anges.

- De värden som anges för ljudeffektnivå (LWA) och ljudtrycksnivå (LpA) i tekniska data anger bara emissionsnivån, vilket inte behöver betyda att det är en säker bullernivå att arbeta i. Eftersom det finns ett samband mellan emissions- och immisionsnivån kan den inte användas för att säkert fastställa om ytterligare försiktighetsåtgärder måste vidtas. Faktorer som påverkar den aktuella immisionsnivån vid arbetet omfattar arbetslokalens egenskaper, andra bullerkällor, luftburet buller etc., t ex antalet maskiner och andra, angränsande processer samt hur lång tid användaren utsätts för buller. Den immisionsnivå som tillåts kan också variera från land till land. Den här informationen kan ändå ge den som använder maskinen möjlighet att lättare uppskatta risker och faror. I vissa fall bör akustiska mätningar göras efter installationen för att bestämma ljudtrycksnivån.
- Var extra försiktig om lättflyktigt bränsle behöver användas som starthjälp.
- Kontrollera att elektrisk utrustning som anslutits inte är defekt (inkl. strömkablar och kontakter).
- Vissa delar av förbränningsmotorn blir heta och kan orsaka brännskador. Observera varningarna på generatoren.
- Fyll inte på bränsle under driften. Fyll inte på bränsle om någon röker eller det finns öppna lågor i närheten.
- När produkten drivs i väl ventilerade utrymmen måste extra åtgärder vidtas för att skydda mot brand och explosion.

AKTA!

- Använd bara vanlig, blyfri bensin som bränsle.
- Stäng av motorn när du tankar.
- Heta delar. Håll avståndet.

Innan produkten tas i bruk

Elsäkerhet

- Elektriska matarkablar och ansluten utrustning måste vara i felfritt skick. Koppla aldrig in elverket på strömnätet (eluttag). Ledningarnas längd till förbrukaren ska vara så kort som möjligt.

Jordning

- Höljet måste jordas för att avleda statisk uppladdning.
- ♦ Koppla då en kabel till elverkets jordanslutning  på ena sidan och förbind till extern jord på den andra.

AKTA!

- Innan produkten tas i drift måste man fylla på motorolja (15W-40, ca 0,25 l) och bränsle (vanlig blyfri bensin). Kontrollera bränsle- och motoroljenivån och fyll på om det behövs. Sörj för god ventilation kring produkten. Försäkra dig om att tändningskabeln sitter fast på tändstiftet . Koppla bort ev. ansluten elektrisk utrustning från elverket.

Fylla på olja

- Kontrollera alltid oljenivån innan du använder produkten.
- Sätt inte på produkten om ingen olja syns på oljestickan .
- Fyll på olja vid behov. Använd endast motorolja (15W-40).
- ♦ Ställ produkten på en stabil, plan yta.
- ♦ Skruva loss sidohöljet med medföljande skruvmejsel  .
- ♦ Ta bort all smuts kring oljeskraven/oljestickan .
- ♦ Skruva loss oljeskraven .
- ♦ Använd medföljande påfyllningstratt  för att fylla på 0,25 l motorolja (15W-40).
- ♦ Mät oljenivån med oljestickan .
- Skruva ut oljestickan  och torka av den med en trasa. För in oljestickan  i öppningen utan att skruva in den. Dra ut oljestickan  igen och kontrollera oljenivån.
- ♦ Försäkra dig om att oljenivå ligger mellan den lägsta och den högsta markeringen (L står för låg och H för hög på oljestickan .
- ♦ Skruva in oljeskraven  igen.

Fylla på bränsle

AKTA!

- Håll brandkällor på avstånd!
- Tanka bara i väl ventilerade utrymmen eller utomhus!
- ♦ Skruva av tanklocket .
- ♦ Använd ett påfyllningsrör för att fylla tanken med max 4,5 l blyfri bensin. Akta så att du inte fyller på för mycket så att bensinen spills ut. Använd bensinfilter .
- ♦ Ta genast bort utspild bensin och vänta tills bensinångorna försvunnit. ANTÄNDNINGSRISK!
- ♦ Stäng tanklocket .

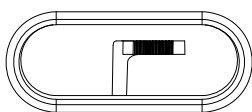
Ta produkten i bruk

Starta motorn

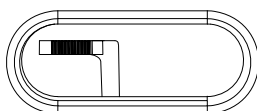
⚠ AKTA!

- När man drar i startsnöret **12** för att starta produkten kan det plötsligt snärta tillbaka så att man skadar sin hand.
- Använd skyddshandskar när du startar.

- ◆ Vrid bensinkranen **15** nedåt för att öppna den.
- ◆ Sätt På/Av-knappen **9** på läge ON.
- ◆ Flytta chokereglaget **11** till det högra läget.



- ◆ Starta motorn med startsnöret **12**.
Dra kraftigt i startsnörets handtag.
Dra en gång till i startsnörets handtag om motorn inte startar.
- ◆ Flytta chokereglaget **11** till det vänstra läget när motorn startat.



Belasta elverket

- ◆ Anslut apparaterna till 230V-uttagen ~ **3**.

⚠ AKTA!

- Det här stickuttaget **3** får belastas kontinuerligt (S1) med 1000 W och under en kort tid (S2) i max. 5 sekunder med 1200 W.

OBSERVERA

- Vissa elektriska apparater (sticksågar, bormaskiner osv.) kan förbruka mer ström om de används vid besvärliga förhållanden.

Stänga av motorn

- ◆ Låt elverket vara igång utan belastning en liten stund innan du stänger av det så att aggregatet hinner svalna av.
- ◆ Sätt På/Av-knappen **9** på läge OFF.
- ◆ Stäng bensinkranen **15**.

Överbelastningsskydd 230 V ~ stickuttag

OBSERVERA

- Elverket är utrustat med ett överbelastningsskydd.
- Överbelastningsskyddet kopplar bort stickuttaget **3**.
- Den röda överlastindikator **7** börjar blinka när apparaten överbelastning.
- Stickuttaget **3** kan användas igen när överbelastningsskyddet har aktiverats om man först stänger av och sedan kopplar på motorn igen (se Stänga av motorn och Starta motorn).

⚠ AKTA!

- Om så sker ska du minska den elektriska effekt som tas ut ur elverket eller koppla bort defekta apparater som anslutits. Den röda överbelastningsindikatorn **7** lyser.

⚠ AKTA!

- Defekta överbelastningsbrytare får bara bytas ut mot överbelastningsbrytare med samma konstruktion och samma prestandadata. Vänd dig då till kundtjänst.

Eco-drift

Det lönar sig att använda Eco-driften för att minska bränsleförbrukningen.

- Eco: Vid Eco-drift minskas motorns varvtal för att spara drivmedel.
- MAX: Motorn går på maximalt varvtal.

Rengöring och skötsel

⚠ AKTA!

- Stäng alltid av motorn och dra ut tändstiftskontakten **17** från tändstiftet **18** innan du gör några rengörings- eller underhållsarbeten.
- Stäng genast av produkten och kontakta din service-hotline:
 - Vid ovanliga vibrationer eller ljud.
 - Om motorn verkar vara överbelastad eller feltänder.

Rengöring

- Håll skyddsanordningar, ventilationsöppningar och motorns hölje så rena och dammfria som möjligt. Gnugga av produkten med en ren trasa eller använd tryckluft med lågt tryck för att rengöra den.
- Rengör helst produkten direkt efter varje användning.
- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa och lite naturlig såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel; sådana medel kan skada plastdelarna. Akta så att det inte kommer in vatten i produkten.

Luftfilter:

- Rengör luftfiltret **15** regelbundet och byt ut det vid behov.
- Öppna luftfilterlocket **14** genom att skruva ut de-stjärnskruvarna.
- Ta ut luftfiltret **15**.
- Luftfiltret **15** får inte rengöras med starka rengöringsmedel eller bensen.
- Rengör elementen genom att banka ur dem på en plan yta. Tvätta i såpvatten om det är mycket smutsigt, skölj sedan med rent vatten och låt lufttorka.
- Montera i omvänd ordningsföljd.

Tändstift:

- ◆ Kontrollera om tändstiftet **18** är smutsigt för första gången efter 20 timmars drift och rengör om det behövs med en kopparborste. Serva därefter tändstiftet **18** var femtionde drifttimme.
- ◆ Dra ut tändstiftskontakten **17** genom att vrida.
- ◆ Lossa tändstiftet **18** med medföljande tändstiftsnyckel **22**.
- ◆ Montera i omvänd ordningsföljd.

OBSERVERA

- Alternativt tändstift: TORCH A7RTC

Bensinfilter:

OBSERVERA

- Bensinfiltret **19** är en filterskål som sitter direkt under tanklocket **2** och filtrerar allt bränsle som fylls på.
- ◆ Sätt På/Av-knappen **9** på läge OFF.
- ◆ Öppna tanklocket **2**.
- ◆ Ta ut bensinfiltret **19** och rengör det med lösningsmedel som inte kan antändas.
- ◆ Sätt tillbaka bensinfiltret **19** igen.
- ◆ Stäng tanklocket **2**.

Byta olja:

Motoroljan ska bytas när motorn är varm.

- ◆ Använd bara motorolja (15W-40).
- ◆ Öppna oljeskruven **16** och låt den varma motoroljan rinna ned i ett uppsamlingskärl genom att luta på generatoren.
- ◆ Fyll på motorolja (ca 0,25 l).
- ◆ Stäng oljeskruven **16**.
- ◆ Sätt tillbaka generatoren på den plana ytan.

Automatisk fränkoppling vid oljebrist:

Den automatiska fränkopplingsfunktionen aktiveras när det finns för lite motorolja. Oljenivålampan **8** börjar blinka om det finns för lite olja i motorn. Lampan lyser med fast sken när oljan ligger under säkerhetsnivån. Motorn stängs av automatiskt efter en liten stund. Det går inte att starta den igen förrän man fyllt på olja (se kapitel Oljebyte).

Förvaring

Förberedelser innan förvaring

- ◆ Töm bensintanken med en bensinutsugningspump.

⚠ VARNING!

- Töm inte ut bensintanken i stängda utrymmen, i närheten av eld eller när du röker. Bensinångorna kan orsaka explosioner och eldsvåda.
- ◆ Starta motorn och låt den vara igång tills all bensin är slut.
- ◆ Byt olja efter varje säsong (se kapitel Underhållsschema). Töm då ut den gamla motoroljan när motorn är varm och fyll sedan på ny olja.
- ◆ Ta ut tändstiftet **18**. Häll ca 20 ml olja i cylindern med en oljekanna. Dra långsamt i startsnöret **12** så att oljan sprids och skyddar cylinderns insida. Skruva in tändstiftet **18** igen.
- ◆ Förvara produkten på ett ställe med god ventilation.

Transport

Förberedelser för transport

- ◆ Töm bensintanken med en bensinutsugningspump.
- ◆ Starta motorn och låt den vara igång tills all bensin är slut.
- ◆ Töm ut motoroljan från den varma motorn (se kapitel Rengöring och skötsel).
- ◆ Dra ut tändstiftskontakten **17** från tändstiftet **18**.
- ◆ Säkra produkten t ex med spännband så att den inte kan glida iväg.
- ◆ Håll i produktens handtag **1** när du flyttar den.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklameringsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats nog före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

OBSERVERA

- Vid verktyg från Parkside och Florabest ska endast den defekta artikeln utan tillbehör (t. ex. batteri, förvaringsväska, monteringsverktyg osv.) skickas in.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl.service.com.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 281598

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Felschema

Fel	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte att starta.	Den automatiska frångkopplingsfunktionen vid oljebrist har aktiverats.	Kontrollera oljenivån och fyll på motorolja.
	Tändstiftet 18 är rostigt.	Rengör eller byt ut tändstiftet 18. Elektrodavstånd på 0,6 mm.
	Inget bränsle.	Fyll på bränsle/ kontrollera bensinkra- nen 19.
Generatoren har för låg eller ingen spänning.	Defekt elektronik.	Uppsök en fackhandlare.
	Överströmsbrytaren har utlöst.	Starta om generatoren, minska antalet förbrukare.
	Luftfiltret 15 är smutsigt.	Rengör eller byt filter.

Underhållsschema

Tiderna för följande serviceintervaller måste hållas för att driften ska bli garanterat störningsfri.

⚠ AKTA!

► Innan produkten tas i drift måste man fylla på motorolja och bränsle.

	Före varje använd- ning	efter 20 timmars drift	efter 50 timmars drift	efter 100 timmars drift	efter 300 timmars drift
Kontrollera motor- oljan	X				
Byt motoroljan		första gången efter 20 drifttim- mar, därefter var femtioende drift- timme	X		
Kontrollera luftfiltret 15	X				byt ev. filterinsats
Rengör luftfiltret 15			X		
Rengör bensinfiltret 19				X	
Visuell kontroll av produkten	X				
Rengör tändstiftet 18			Avstånd: 0.6 mm, byt ev.		
Kontrollera och justera strypventi- lens inställning					X*
Rengör cylinder- huvudet					X*
Ställ in ventilspelet					X*

AKTA: De punkter som markerats med X* får bara utföras av en auktoriserad fackverkstad.

Kassering



Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen. Den här produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metall och plast.

Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna uttjänta apparater till återvinning.



Kasta inte elektriska apparater i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste uttjänta elektriska apparater tas isär och de olika delarna lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning. Fråga din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna uttjänta apparater till återvinning.

Tänk på miljön

- Töm bensin- och oljetanken noga och lämna in produkten till ett återvinningsställe. De plast- och metalldelar som ingår kan sorteras och lämnas in separat till rätt återvinningsstation.
- Lämna in gammal olja och bensin till rätt typ av återvinning och håll inte ut den i avloppet.
- Lämna in smutsigt material från service och underhåll till rätt insamlingsställe.
- Rester av drivmedel får inte hällas ut, utan måste förvaras eller kasseras enligt föreskrifterna. Information om hur drivmedel eller produkten kasseras på rätt sätt finns hos renhållningsmyndigheten i din kommun eller stadsförvaltning.

Reservdelsbeställning

Beställa reservdelar

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter lämnas:

- Typ av produkt
- Produktens artikelnummer

Aktuella priser och information finns på

www.kompernass.com

- Endast tillbehör och reservdelar som godkänts av tillverkaren får användas. Tillbehör och reservdelar i original garanterar en säker och störningsfri drift.

OBSERVERA

- Reservdelar kan beställas direkt via vårt servicecenter. Du måste alltid ange typ av maskin och artikelnummer vid beställningar.

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig:

Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND

intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande normer, normerande dokument och EG-direktiv:

**Maskindirektiv
(2006/42/EG)**

**Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet
(2014/30/EU)**

**Direktivet för bulleremission
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)**

Anmält organ: Nr: 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Tyskland. Bedömningsmetod för överensstämmelse enligt bilaga VI.

Ljudeffektnivå LWA:

Uppmätt: 92,9 dB (A)

Garanterad: 95 dB (A)

**Direktivet för avgasemission
(2012/46/EU)**

**RoHS-direktivet
(2011/65/EU)***

*Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna till direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning. Tillämpade harmoniserande normer.

Tillämpade harmoniserande normer:

EN 12601:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Typ/beskrivning:

INVERTERGENERATOR PGI 1200 B2

Tillverkningsår: 11-2016

Serienummer: IAN 281598

Bochum, 27.10.2016

Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	32
Bestimmungsgemäße Verwendung	32
Gefahrenstufen	32
Gerätebeschreibung	32
Lieferumfang	32
Technische Daten	33
Sicherheitshinweise	34
Vor der Inbetriebnahme	35
Elektrische Sicherheit	35
Erdung	35
Öl einfüllen	35
Kraftstoff einfüllen	35
Inbetriebnahme	36
Motor starten	36
Belasten des Stromerzeugers	36
Motor abstellen	36
Überlastungsschutz 230 V ~ Steckdose	36
Eco-Betrieb	36
Reinigung und Wartung	36
Reinigung	36
Lagerung	37
Vorbereitung für das Einlagern	37
Transport	37
Vorbereitung für den Transport	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	38
Service	38
Importeur	38
Fehlerplan	39
Wartungsplan	39
Entsorgung	40
Ersatzteilbestellung	40
Original-Konformitätserklärung / Hersteller	40

INVERTER-STROMERZEUGER PGI 1200 B2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Betriebsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

ACHTUNG!

- Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Inverter-Stromerzeuger ist für Geräte, welche einen Betrieb an einer 230 V Wechselspannungsquelle vorsehen, geeignet. Bei Haushaltsgeräten und elektronischen Geräten prüfen Sie bitte die Eignung nach den jeweiligen Herstellerangaben. Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer / Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Gefahrenstufen

GEFAHR!

- Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG!

- Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

VORSICHT!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG!

- Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Gerätebeschreibung

- 1 Handgriff
- 2 Tankdeckel
- 3 230 V ~ Steckdose
- 4 Erdungsanschluss
- 5 Standfuß
- 6 Betriebsleuchte 
- 7 Überlastanzeige 
- 8 Ölkontrollleuchte 
- 9 Ein- / Ausschalter
- 10 Eco-Schalter
- 11 Chokehebel
- 12 Startseilzug
- 13 Benzinhahn 
- 14 Luftfilterdeckel
- 15 Luftfilter
- 16 Öleinfüllschraube/Ölmesstab
- 17 Zündkerzenstecker
- 18 Zündkerze
- 19 Benzinfilter
- 20 Öleinfülltrichter
- 21 Schraubendreher
- 22 Zündkerzenschlüssel
- 23 Werkzeugtasche

Lieferumfang

- 1 Inverter-Stromerzeuger
- 1 Öleinfülltrichter
- 1 Zündkerzenschlüssel
- 1 Schraubendreher
- 1 Werkzeugtasche
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Inverter-Stromerzeuger	
Schutzart:	IP23M
Dauerleistung P_{nenn} (S1):	1000 W
Maximale Leistung P_{max} (S2 5s):	1200 W
Nennspannung U_{nenn} :	230 V ~ (Wechselstrom)
Nennstrom I_{nenn} :	4,3 A
Frequenz F_{nenn} :	50 Hz
Bauart Antriebsmotor:	4-Takt Luftgekühlt
Hubraum:	53,5 cm ³
Max. Leistung (Motor):	1,5 kW / 2,04 PS
Kraftstoff:	Benzin
Tankinhalt:	ca. 4,5 l
Motoröl:	ca. 0,25 l (15W-40)
Verbrauch bei $\frac{2}{3}$ Last:	ca. 0,68 l/h
Gewicht:	ca. 13 kg
Schalldruckpegel L_{pA} (1 m):	80,2 dB (A)
Schallleistungspegel L_{WA} :	95 dB (A)
Unsicherheit K:	2 dB
Leistungsfaktor $\cos \varphi$:	1
Leistungsklasse:	G1
Qualitätsklasse:	A
Zündkerze:	TORCH A7RTC

Betriebsart S1 (Dauerbetrieb):

Die Maschine kann dauerhaft mit der angegebenen Leistung betrieben werden.

Betriebsart S2 (Kurzzeitbetrieb):

Die Maschine darf kurzzeitig mit der angegebenen Leistung betrieben werden (5 s).

Zulässige Umgebungstemperatur:

-10 bis +40 °C

Höhe: 1000 m über NN

rel. Luftfeuchtigkeit: 90 % (nicht kondensierend)

In dieser Originalbetriebsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:



Lesen Sie das Betriebshandbuch. Bevor Sie das Gerät verwenden, sehen Sie stets in den entsprechenden Abschnitt im Benutzerhandbuch.



Wichtig. Heisse Teile. Halten Sie Abstand.



Wichtig. Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus. Füllen Sie nicht im laufenden Betrieb nach.



Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.



Tragen Sie Gehörschutz. Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Nur für EU-Länder
Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Seien Sie beim Umgang mit Kraftstoffen und Schmiermitteln sehr vorsichtig!



Entfernen Sie das Zündkabel, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen und lesen Sie sich die Anweisungen durch.



Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.



Beim Anlassen des Motors werden Funken erzeugt. Diese können in der Nähe befindliche brennbare Gase entzünden.



Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!



Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes.



Offen / Geschlossen



Öl hinzufügen / Ölstand prüfen
Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn kein Öl im Öltank sichtbar ist.

Sicherheitshinweise

⚠ **WARNUNG!**

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Es dürfen keine Veränderungen am Stromerzeuger vorgenommen werden.
- Die voreingestellte Drehzahl des Herstellers darf nicht verändert werden. Stromerzeuger oder angeschlossene Geräte können beschädigt werden.
- **VERGIFTUNGSGEFAHR!** Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig, Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.
- **BRANDRISIKO!** Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündlich bzw. explosiv.
- Den Stromerzeuger nicht in unbelüfteten Räumen oder in leicht entflammbarer Umgebung betreiben. Wenn der Stromerzeuger in gut belüfteten Räumen betrieben werden soll, müssen die Abgase über einen Abgasschlauch direkt ins Freie geleitet werden.
- Auch beim Betrieb eines Abgasschlauches können giftige Abgase entweichen. Wegen der Brandgefahr, darf der Abgasschlauch niemals auf brennbare Stoffe gerichtet werden.
- Den Stromerzeuger niemals in Räumen mit leicht entzündlichen Stoffen betreiben.
- **HEISSE OBERFLÄCHEN!** Verbrennungsgefahr, Abgasanlage und Antriebsaggregat nicht berühren.
- Berühren Sie keine mechanisch bewegten oder heißen Teile.
Entfernen Sie keine Schutzabdeckungen.
- **SCHUTZAUSRÜSTUNG!** Benutzen Sie einen geeigneten Gehörschutz, wenn Sie sich in der Nähe des Gerätes befinden.
- Es dürfen für Wartung und Zubehör nur Originalteile verwendet werden.
- Reparatur-, Installations- und Einstellarbeiten dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.
- Schützen Sie sich vor elektrischen Gefahren.
- Den Stromerzeuger nie mit nassen Händen anfassen. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel (H07RN).
- Bei Verwendung von Verlängerungsleitungen darf deren Gesamtlänge für 1,5 mm² 50 m, für 2,5 mm² 100 m nicht überschreiten.
- Stromerzeuger niemals bei Regen oder Schneefall betreiben.
- Beim Transport und Auftanken den Motor stets abschalten.
- Darauf achten, dass beim Auftanken kein Kraftstoff auf den Motor oder Auspuff verschüttet wird.
- Nicht in der Nähe von offenem Licht, Feuer oder Funkenflug betanken, bzw. den Tank entleeren.
Nicht rauchen!
- Dem Stromerzeuger einen sicheren, ebenen Platz geben. Drehen und Kippen oder Standortwechsel während des Betriebes sind verboten.
- Den Stromerzeuger mindestens 1 m entfernt von Wänden oder angeschlossenen Geräten aufstellen.
- Kinder sind vom Stromerzeuger fernzuhalten.
- Generatoren können nur unter den angegebenen Betriebsbedingungen bis zu deren Nennleistung belastet werden. Wenn der Generator unter Bedingungen nicht wie unter ISO 8525 beschrieben verwendet wird und die Motor- oder Generatorkühlung beeinträchtigt ist, z. B. als Folge von Betrieb in engen Räumen, muss eine Verringerung der Belastung vorgenommen werden.
Eine Verringerung der Belastung wird vorgenommen, wegen höherer Temperatur, Höhe und Feuchtigkeit als die angegeben Betriebsbedingungen.

- Bei den technischen Daten unter Schallleistungspegel (LWA) und Schalldruckpegel (LpA) angegebene Werte stellen Emissionspegel dar und sind nicht zwangsläufig sichere Arbeitspegel. Da es einen Zusammenhang zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann dieser nicht zuverlässig zur Bestimmung eventuell erforderlicher, zusätzlicher Vorsichtsmaßnahmen herangezogen werden. Einflussfaktoren auf den aktuellen Immissionspegel der Arbeitskraft schließen die Eigenschaften des Arbeitsraumes, andere Geräuschquellen, Luftschall, etc., wie z.B. die Anzahl der Maschinen und anderer angrenzender Prozesse und die Zeitspanne, die ein Bediener dem Lärm ausgesetzt ist, ein. Ebenfalls kann der zulässige Immissionspegel von Land zu Land abweichen. Dennoch wird diese Information dem Betreiber der Maschine die Möglichkeit bieten, eine bessere Abschätzung der Risiken und Gefährdungen durchzuführen. Fallweise sollten akustische Messungen nach der Installation erfolgen, um den Schalldruckpegel zu bestimmen.
- Wenn die Verwendung von leicht verflüchtigen Treibstoffen als Starthilfe angemessen ist, gehen Sie mit besonderer Vorsicht vor.
- Achten Sie darauf, dass die angeschlossen elektrischen Geräte (einschl. Stromkabel und Steckerverbindungen) nicht defekt sind.
- Einige Teile des Verbrennungsmotors sind heiß und können Verbrennungen verursachen. Beachten Sie die Warnhinweise auf dem Generator.
- Nicht während des Betriebs nachtanken. Nicht betanken, während in der Nähe geraucht wird oder in der Nähe von offenen Flammen.
- Beim Betrieb in gut ventilierten Räumen müssen zusätzliche Maßnahmen zum Schutz vor Feuer und Explosionen getroffen werden.

ACHTUNG!

- ▶ **Verwenden Sie ausschließlich bleifreies Normal-Benzin als Kraftstoff.**
- ▶ **Während des Tankens Motor abstellen.**
- ▶ **Heiße Teile. Abstand halten.**

Vor der Inbetriebnahme

Elektrische Sicherheit

- Elektrische Zuleitungen und angeschlossene Geräte müssen in einem einwandfreien Zustand sein. Niemals den Stromerzeuger mit dem Stromnetz (Steckdose) verbinden. Die Leitungslängen zum Verbraucher sind möglichst kurz zu halten.

Erdung

- Zur Ableitung statischer Aufladungen ist eine Erdung des Gehäuses nötig.
- ◆ Hierzu ein Kabel mit einem Ende am Erdungsanschluss  des Stromerzeugers und mit dem anderen Ende mit einer externen Masse verbinden.

ACHTUNG!

- ▶ Bei Erstinbetriebnahme muss Motorenöl (15W-40, ca. 0,25 l) und Kraftstoff (bleifreies Normal-Benzin) eingefüllt werden. Kraftstoffstand und Motorenöl prüfen, eventuell nachfüllen. Für ausreichende Belüftung des Geräts sorgen. Vergewissern Sie sich, dass das Zündkabel an der Zündkerze  befestigt ist. Eventuell angeschlossenes elektrisches Gerät vom Stromerzeuger trennen.

Öl einfüllen

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme den Ölstand.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn kein Öl am Ölmesstab  sichtbar ist.
- Bei Bedarf Öl nachfüllen. Nur Motorenöl (15W-40) verwenden.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche.
- ◆ Schrauben Sie mit Hilfe des mitgelieferten Schraubendrehers  das Seitengehäuse auf.
- ◆ Entfernen Sie jeden Schmutz aus der Umgebung der Öleinfüllschraube/ Ölmesstabes .
- ◆ Schrauben Sie die Öleinfüllschraube  ab.
- ◆ Füllen Sie mit Hilfe des mitgelieferten Öleinfülltrichters  0,25 l Motorenöl (15W-40) ein.
- ◆ Benutzen Sie den Ölmesstab  um den Ölstand zu messen. Schrauben Sie den Ölmesstab  heraus und reinigen Sie ihn mit einem Tuch. Führen Sie den Ölmesstab  in den Ölelass ohne ihn einzuschrauben. Ziehen Sie den Ölmesstab  wieder heraus und prüfen Sie den Ölstand.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass der Ölfüllstand zwischen dem Niedrigst- und dem Höchststand liegt (markiert mit L für niedrig und H für hoch auf dem Ölmesstab .
- ◆ Schrauben Sie die Öleinfüllschraube  wieder ein.

Kraftstoff einfüllen

ACHTUNG!

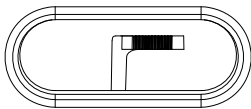
- ▶ Zündquellen fernhalten!
- ▶ Tanken nur in gut belüfteten Räumen oder im Freien!
- ◆ Schrauben Sie den Tankdeckel  ab.
- ◆ Füllen Sie mit Hilfe eines Einfüllstutzens maximal 4,5 l unverbleites Benzin in den Tankbehälter. Achten Sie darauf dass der Tank nicht überfüllt wird und kein Benzin verschüttet wird. Benzinfilter  verwenden.
- ◆ Verschüttetes Benzin sofort aufnehmen und warten, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben. ENTZÜNDUNGSGEFAHR!
- ◆ Verschließen Sie den Tankdeckel .

Inbetriebnahme

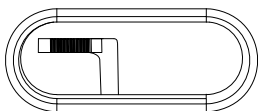
Motor starten

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Beim Starten mit dem Startseilzug **12** kann es durch plötzlichen Rückschlag zu Verletzungen an der Hand kommen.
- ▶ Tragen Sie zum Starten Schutzhandschuhe.
- ◆ Drehen Sie den Benzinhahn **13** nach unten, um diesen zu öffnen.
- ◆ Ein- / Ausschalter **9** in Stellung „ON“ bringen.
- ◆ Chokehebel **11** in die rechte Position bringen.



- ◆ Den Motor mit dem Startseilzug **12** starten.
Hierfür kräftig am Griff ziehen.
Sollte der Motor nicht starten, nochmals am Griff ziehen.
- ◆ Chokehebel **11** nach dem Starten des Motors in die linke Position bringen.



Belasten des Stromerzeugers

- ◆ Geräte an die 230 V ~ Steckdosen **3** anschließen.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Diese Steckdose **3** darf dauernd (S1) mit 1000 W und kurzzeitig (S2) für max. 5 Sekunden mit 1200 W belastet werden.

HINWEIS

- ▶ Manche Elektrogeräte (Stichsäge, Bohrmaschinen usw.) können einen höheren Stromverbrauch haben, wenn sie unter erschwerten Bedingungen eingesetzt werden.

Motor abstellen

- ◆ Lassen Sie den Stromerzeuger kurz ohne Belastung laufen, bevor Sie ihn abstellen, damit das Aggregat „nachkühlen“ kann.
- ◆ Bringen Sie den Ein- / Ausschalter **9** in die Stellung „OFF“.
- ◆ Bringen Sie den Benzinhahn **13** in die Stellung „OFF“.

Überlastungsschutz 230 V ~ Steckdose

HINWEIS

- ▶ Der Stromerzeuger ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet.
- Der Überlastungsschutz schaltet die Steckdose **3** ab.
- Die rote Überlastanzeige **7** leuchtet, wenn das Gerät überlastet ist.
- Durch Ausschalten und erneutes Starten des Motors kann die Steckdose **3** nach dem Auslösen des Überlastschutzes wieder in Betrieb genommen werden (siehe „Motor abstellen“ und „Motor starten“).

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Sollte dieser Fall auftreten, so reduzieren Sie die elektrische Leistung, welche Sie dem Stromerzeuger entnehmen oder entfernen Sie defekte angeschlossene Geräte. Die rote Überlastanzeige **7** leuchtet.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Defekte Überlastschalter dürfen nur durch baugleiche Überlastschalter mit gleichen Leistungsdaten ersetzt werden. Wenden Sie sich hierfür an Ihren Kundendienst.

Eco-Betrieb

Der Eco-Betrieb empfiehlt sich zur Verringerung des Kraftstoffverbrauchs.

- Eco: Im Eco-Betrieb wird die Motordrehzahl reduziert und somit Kraftstoff eingespart.
- MAX: Die volle Motordrehzahl wird verwendet.

Reinigung und Wartung

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker **17** von der Zündkerze **18**.
- ▶ Stellen Sie das Gerät sofort ab und wenden Sie sich an Ihre Service-Hotline:
 - Bei ungewöhnlichen Schwingungen oder Geräuschen.
 - Wenn der Motor überlastet scheint oder Fehlzündungen hat.

Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

Luftfilter:

- Luftfilter **15** regelmäßig reinigen, wenn nötig tauschen.
- Öffnen Sie den Luftfilterdeckel **14** indem Sie die Kreuzschlitzschraube entfernen.
- Entnehmen Sie den Luftfilter **15**.
- Zum Reinigen des Luftfilter **15** dürfen keine scharfen Reiniger oder Benzin verwendet werden.
- Die Elemente durch Ausklopfen auf einer flachen Fläche reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Seifenlauge waschen, anschließend mit klarem Wasser ausspülen und an der Luft trocknen lassen.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Zündkerze:

- ◆ Überprüfen Sie die Zündkerze **18** erstmals nach 20 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze **18** alle 50 Betriebsstunden warten.
- ◆ Ziehen Sie den Zündkerzenstecker **17** mit einer Drehbewegung ab.
- ◆ Entfernen Sie die Zündkerze **18** mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel **22**.
- ◆ Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS

- ▶ Alternative Zündkerze: TORCH A7RTC

Benzinfilter:

HINWEIS

- Beim Benzinfilter **19** handelt es sich um einen Filterbecher, welcher sich direkt unter dem Tankdeckel **2** befindet und sämtlichen eingefüllten Kraftstoff filtert.

- ◆ Bringen Sie den Ein- / Ausschalter **9** in die Stellung „OFF“.
- ◆ Öffnen Sie den Tankdeckel **2**.
- ◆ Den Benzinfilter **19** entfernen und in nicht flammbarem Lösungsmittel reinigen.
- ◆ Setzen Sie den Benzinfilter **19** wieder ein.
- ◆ Schließen Sie den Tankdeckel **2**.

Ölwechsel:

Der Motorölwechsel sollte bei betriebswarmen Motor durchgeführt werden.

- ◆ Verwenden Sie nur Motorenöl (15W-40).
- ◆ Öffnen Sie die Öleinfüllschraube **16** und lassen Sie das warme Motorenöl durch Neigen des Generators in einen Auffangbehälter ab.
- ◆ Motoröl auffüllen (ca. 0,25 l).
- ◆ Schließen Sie die Öleinfüllschraube **16**.
- ◆ Stellen Sie den Generator wieder auf einer ebenen und flachen Fläche auf.

Ölabschaltautomatik:

Die Ölabschaltautomatik spricht an, wenn zu wenig Motoröl vorhanden ist. Die Ölkontrollleuchte **8** beginnt zu blinken, wenn zu wenig Öl im Motor vorhanden ist. Die Kontrollleuchte beginnt zu leuchten wenn die Ölmenge die Sicherheitsmenge unterschritten hat. Der Motor stellt sich nach kurzer Zeit selbstständig ab. Ein Starten ist erst nach Auffüllen von Motoröl (siehe Kapitel „Ölwechsel“) möglich.

Lagerung

Vorbereitung für das Einlagern

- ◆ Entleeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe.

! WARNUNG!

- Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor solange laufen bis das restliche Benzin verbraucht ist.
- ◆ Machen Sie nach jeder Saison einen Ölwechsel (siehe Kapitel „Wartungsplan“). Dazu entfernen Sie das alte Motoröl vom warmen Motor und füllen neues nach.
- ◆ Entfernen Sie die Zündkerze **18**. Füllen Sie mit einer Ölkanne ca. 20 ml Öl in den Zylinder. Ziehen Sie den Startseilzug **12** langsam, so dass das Öl den Zylinder innen schützt. Schrauben Sie die Zündkerze **18** wieder ein.
- ◆ Bewahren Sie das Gerät an einem gutgelüfteten Platz oder Ort auf.

Transport

Vorbereitung für den Transport

- ◆ Entleeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe.
- ◆ Sofern betriebsfähig, lassen Sie den Motor solange laufen bis das restliche Benzin verbraucht ist.
- ◆ Entleeren Sie das Motoröl vom warmen Motor (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“).
- ◆ Entfernen Sie den Zündkerzenstecker **17** von der Zündkerze **18**.
- ◆ Sichern Sie das Gerät zum Beispiel mit Spanngurten gegen Verrutschen.
- ◆ Transportieren Sie das Gerät am Handgriff **1**.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 281598

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Fehlerplan

Störung	Ursache	Maßnahme
Motor kann nicht gestartet werden.	Ölabschaltautomatik springt an.	Ölstand prüfen, Motoröl auffüllen.
	Zündkerze 18 verrußt.	Zündkerze 18 reinigen, bzw. tauschen. Elektrodenabstand auf 0,6 mm.
	Kein Kraftstoff.	Kraftstoff nachfüllen / Benzinhahn 13 überprüfen lassen.
Generator hat zu wenig oder keine Spannung.	Elektronik defekt.	Fachhändler aufsuchen.
	Überstromschutzschalter hat ausgelöst.	Generator neu starten, Verbraucher verringern.
	Luftfilter 15 verschmutzt.	Filter reinigen oder ersetzen.

Wartungsplan

Die nachfolgenden Wartungsfristen unbedingt einhalten, um den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

⚠ ACHTUNG!

► Bei Erstinbetriebnahme muss Motorenöl und Kraftstoff eingefüllt werden.

	Vor jedem Gebrauch	nach einer Betriebszeit von 20 Stunden	nach einer Betriebszeit von 50 Stunden	nach einer Betriebszeit von 100 Stunden	nach einer Betriebszeit von 300 Stunden
Überprüfung des Motoröls	X				
Wechseln des Motoröls		erstmalig, dann alle 50 Stunden	X		
Überprüfung des Luftfilters 15	X				evtl. Filtereinsatz wechseln
Reinigung des Luftfilters 15			X		
Reinigung des Benzinfilters 19				X	
Sichtprüfung am Gerät	X				
Reinigen der Zündkerze 18			Abstand: 0,6 mm, evtl. erneuern		
Prüfen und Wiedereinstellen der Drosselklappe					X*
Reinigen des Zylinderkopfes					X*
Ventilspiel einstellen					X*

ACHTUNG: Die Punkte „X*“ nur bei einem autorisierten Fachbetrieb durchführen lassen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z. B. Metall und Kunststoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.
- Treibstoffreste dürfen nicht weggeschüttet, sondern müssen fachgerecht gelagert bzw. entsorgt werden. Setzen Sie sich für Informationen zur fachgerechten Treibstoffentsorgung bzw. der Entsorgung Ihres Gerätes mit der Entsorgungsbehörde Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung in Verbindung.

Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter

www.kompernass.com

- Es dürfen nur Zubehör und Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller freigegeben sind. Original-Zubehör und Original-Ersatzteile bieten die Gewähr dafür, dass das Gerät sicher und störungsfrei betrieben werden kann.

HINWEIS

- Ersatzteile können Sie direkt über das Service-Center bestellen. Geben Sie bei der Bestellung unbedingt den Maschinentyp und die Artikelnummer an.

Original-Konformitätserklärung / Hersteller

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Gerät mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)**

**Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EC)
(2005/88/EC)**

Benannte Stelle: Nr. 0036

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI.

Schallleistungspegel LWA:

Gemessen: 92,9 dB (A)

Garantiert: 95 dB (A)

**Richtlinie für Abgasemissionen
(2012/46/EU)**

**RoHS Richtlinie
(2011/65/EU)***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. angewandte harmonisierte Normen.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 12601:2010

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Typ / Gerätebezeichnung:

Inverter-Stromerzeuger PGI 1200 B2

Herstellungsjahr: 11-2016

Seriennummer: IAN 281598

Bochum, 27.10.2016



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila

Informationsstatus · Stand der Informationen:

11 / 2016 · Ident.-No.: PGI1200B2-112016-2

IAN 281598